ABUS
Security Tech Germany

Secvest 2WAY

INSTRUCTIONS DE SERVICE

CE

BOM-No. 11907693

Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de la centrale d'alarme sans fil SECVEST 2WAY.
Le présent produit a été développé selon l'état actuel de la technique.
Il est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
La conformité de ce produit a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (www.abus-sc.com).
Pour qu'un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lisez attentivement le présent document.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre vendeur spécialiste sur place.

Le plus grand soin a été mis pour assurer l'exactitude des présentes instructions. Cependant, ni le rédacteur, ni la société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, ne sauraient être tenus responsables d'une perte ou de dommages en rapport direct ou indirect avec les présentes instructions, ou prétendus avoir été causés par celles-ci.

Sous réserve d'une modification du contenu du présent document sans avis préalable.

© ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, mai 2008 V1.1

Introduction

Conjointement aux détecteurs et aux émetteurs de signaux correspondants, cette centrale d'alarme sans fil sert à la protection de votre bien. Elle permet de protéger locaux de commerce ou résidentiels, garages, pavillons et maisons de campagne, etc.

La centrale signale une effraction par la commutation de sorties auxquelles des déclencheurs d'alarme visuelle, sonore ou silencieuse peuvent être raccordés.

Evitez à tout prix que la centrale et les composants qui y sont reliés entrent en contact avec l'humidité, par exemple, dans une salle de bain ou autre.
Toute autre utilisation de ce produit risque d'endommager l'appareil.

De plus, une utilisation non conforme expose à des risques de court-circuit, d'incendie et de choc électrique, etc. Le bloc d'alimentation a été conçu pour un branchement sur secteur de 230 volts / 50 Hz de tension alternative.
Une modification ou transformation de la structure d'une quelconque partie de ce produit n'est pas autorisée.

Son raccordement au réseau électrique public doit avoir lieu dans le respect des réglementations en vigueur dans le pays correspondant. Veuillez vous informer au préalable.

2. Table des matières

Préface....2
Introduction....2
2. Table des matières....3
3. Consignes de sécurité....4
4. Vue d'ensemble de la centrale et du panneau de commande....5
5. Affichage graphique....6
6. Activation du système d'alarme sans fil....7
6.1. Arm.rapide....7
6.2. Code utilisateur....7
6.3. Commande à distance....7
6.4. Badge....7
6.5. Cylindre sans fil....7
7. Pendant la temporisation....8
8. Echec d'activation....8
8.1. La temporisation n'a pas démarré....8
8.2. Particularités lors de l'activation du système avec des zones exclues obligatoirement (bloquées) de la surveillance....9
8.2.1. L'exclusion automatique (verrouillage) avec confirmation....9
8.2.2. L'exclusion automatique (verrouillage) sans confirmation....9
8.3. La temporisation a démarré....10
9. A l'issue d'une réussite de l'activation....11
9.1. Tonalité de confirmation système....11
9.2. Tonalité de confirmation module d'information....11
9.3. Message par SMS....11
9.4. Confirmation sirène....11
9.5. Module universel....11
10. Désactivation du système d'alarme sans fil....12
10.1. Code utilisateur....12
10.2. Commande à distance....12
10.3. Badge....12
10.4. Cylindre sans fil....12
11. Activation de partitions....13
11.1. Au niveau du système....13
11.2. Par le biais de la commande à distance radio....13
12. Activation partielle....14
12.1. Au niveau du système....14
12.2. Par le biais de la commande à distance radio....14
13. En cas d'alarme....15
13.1. Signalisation d'alarme locale/interne....15
13.2. Signalisation d'alarme externe....15
13.3. Signalisation d'alarme silencieuse....15
14. Réinitialisation d'une alarme....16
15. Transmission d'alarme par téléphone....17
16. Commande à distance par téléphone....17
17. Menu utilisateur....18
18. Paramètres du menu utilisateur....19
18.1. Pour démarrer dans le menu utilisateur....19
18.2. Vue d'ensemble des options du menu utilisateur....19
18.3. Enregistrement de messages vocaux....20
18.4. Bloquer zone....21
18.5. Définition d'utilisateur....21
18.5.1. Edition Utilisateur....22
18.5.2. Ajouter un utilisateur....26
18.5.3. Supprimer l'utilisateur....26
18.6. Historique....27
18.7. Fonctions supplémentaires....29
18.8. Tests....30
18.9. Options système....31
18.9.1. Programmation hebdo....33
18.9.2. Activation/désactivation de la programmation hebdomadaire....34
18.9.3. Sélection du jour de la semaine....34
18.9.4. Activ. auto.....35
18.9.5. Désactiv. auto.....36
18.9.6. Activation partielle, totale....37
18.9.7. Activation/désactivation de blocs de données....38
18.10. Renvoi d'appel....39
18.11. Sorties On/Off....39
18.12. Appel téléphonique....40
19. Affichage des pannes....40
19.1. Pannes, signification, causes et suggestions d'élimination....41
20. Déclaration de conformité....43
21. Vue d'ensemble du menu Utilisateur....43

3. Consignes de sécurité

! AVERTISSEMENT !

Pour éviter les incendies et les blessures, veuillez tenir compte des consignes ci-après :

- Fixez solidement l'appareil à un endroit sec à l'intérieur.
- Veillez à ce que la ventilation de la centrale soit suffisante.
- N'exposez pas la centrale à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 50 °C.
- La centrale a été conçue pour être utilisée uniquement à l'intérieur.
- L'humidité maximale ne doit pas dépasser 90 % (sans condensation).
- Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne puisse être introduit dans la centrale.
- Ne réalisez tous les travaux sur la centrale qu'après l'avoir mise hors tension.

! Attention !

Veuillez prendre les mesures de précaution ci-dessous pour que l'appareil fonctionne toujours parfaitement :

- La centrale est alimentée par l'alimentation interne.
- Le branchement de cette alimentation aux 230 V c.a. du secteur est réalisé par le biais d'une ligne séparée protégée contre les courts-circuits.
- Les travaux de branchement au secteur sont soumis à la réglementation en vigueur dans le pays correspondant.
- Une pile interne se charge de l'alimentation en cas de panne secteur.
- La consommation maximale des composants raccordés ne doit jamais dépasser 1 A.
- Remplacez toujours les fusibles par des fusibles de même type et jamais avec des fusibles plus puissants.

! INFORMATIONS IMPORTANTES !

Sur les centrales d'alarme antieffraction en général :

Des travaux d'installation non conformes ou incorrects risquent d'être à l'origine d'erreurs d'interprétation des signaux et donc d'entraîner de fausses alarmes. Les frais occasionnés par d'éventuelles interventions des pompiers ou de la police, par exemple, sont à la charge de l'utilisateur de la centrale d'alarme. Lisez donc attentivement l'intégralité de la présente notice et tenez compte, lors de l'installation du système, de la désignation exacte des câbles et des composants utilisés.

4. Vue d'ensemble de la centrale et du panneau de commande

1 – Zone de lecture de carte clé

2 – Affichage graphique
Afficheur multiligne

3 – Sirène interne

4 – Touche d'activation

5 – Touche de désactivation

6 – Touches de commande

7 – Touches d'alarme du panneau de commande en cas d'agression, d'alarme au feu, d'urgence médicale et de téléassistance

8 – Clavier de programmation et de commande de la centrale d'alarme sans fil

9 – Haut-parleur interne

10 – Microphone intégré

11 – Clapet de commande

5. Affichage graphique

L'affichage graphique informe de tout ce qui se passe au sein du système d'alarme sans fil. Une vue d'ensemble des divers affichages de l'afficheur et de leur signification est disponible ci-dessous :

Ce symbole indique la présence d'un message vocal à écouter. De la même manière, un signal sonore est émis à chaque désactivation du système d'alarme sans fil. Ce message est le suivant : **« *Vous avez un message.* »**

Ce symbole indique que le contrôle d'activité est actif. N'oubliez pas de définir la période de contrôle. Le contrôle d'activité est également actif lorsque le système d'alarme sans fil est désactivé.

Menu

Pressez la touche disponible sous l'affichage Menu. Le système d'alarme sans fil vous invite à entrer votre code d'accès (code utilisateur). A l'issue de l'acceptation du code, vous passez au menu utilisateur. Ce menu permet d'exécuter toutes les fonctions utilisateur activées à l'aide du code installateur. Notez également que certaines fonctions du menu utilisateur nécessitent un code utilisateur possédant des droits d'administrateur (code principal).

21:00
01/05/2008

Indique l'heure et la date actuelles.

Les quatre barres noires symbolisent les quatre partitions de la centrale d'alarme sans fil. Suivant l'état actuel de la partition concernée (1 à 4), un caractère alphabétique apparaît dans la barre noire. A savoir :
D : Désactivé
T : Activé
P : Arm. partiel
Remarque : Un caractère alphabétique n'apparaît dans les partitions (barres) que si au moins un détecteur est disponible dans la partition concernée.

Ce symbole signale que le système d'alarme sans fil est hors service et que la panne doit être éliminée immédiatement. Une vue d'ensemble des divers affichages de pannes et leur signification est disponible dans le tableau en fin du présent document. Une pression de la touche située sous ce symbole permet d'afficher la panne.
Le système invite à entrer un code utilisateur valide.

6. Activation du système d'alarme sans fil

Le système d'alarme sans fil peut être désactivé de diverses manières : Le système émet un signal sonore. Suivant s'il s'agit d'une activation partielle ou totale, le message est le suivant : « Une partition est active » ou « Le système d'alarme est actif ».

6.1. Arm.rapide

Notez que cette fonction peut également être désactivée, car il convient d'éviter toute commande intempestive du système. La configuration de cette fonction est disponible dans le menu installateur \ Option système \ Utilisateur \ Arm.rapide.
Une simple pression de la touche d'activation, comme indiqué à la figure ci-dessous, permet l'activation de l'ensemble du système d'alarme sans fil.

6.2. Code utilisateur

Si la fonction d'armement rapide est désactivée, l'activation du système nécessite également l'entrée d'un code utilisateur. Si l'installation ne dispose que d'une seule partition, entrez simplement votre code utilisateur. A présent, le système active la partition pour laquelle ce code utilisateur est valide. Si votre code utilisateur est valable pour plusieurs partitions, une sélection des partitions pouvant être activées apparaît maintenant. Lisez à cet effet les paragraphes 11 et 12 Activation de partitions et Activation partielle.

6.3. Commande à distance

Si vous disposez d'une commande à distance, la pression de la touche d'activation complète permet d'activer l'ensemble du système d'alarme sans fil. Les autres touches de la commande à distance peuvent servir à activer une partition ou à une activation partielle du système d'alarme. Lisez à cet effet les paragraphes 11 et 12 Activation de partitions et Activation partielle.

FU8100

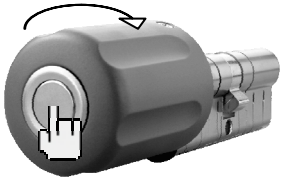
FU5150
FU5155

6.4. Badge

Le badge permet une activation/désactivation complète du système d'alarme ou d'une partition de ce dernier. Le badge remplace l'entrée d'un code utilisateur. Si l'utilisateur, auquel le badge concerné a été affecté, possède les droits permettant l'activation de plusieurs partitions, celui-ci doit, à l'issue de la présentation du badge au système, décider de la partition à activer. Lisez à cet effet les paragraphes 11 et 12 Activation de partitions et Activation partielle.

6.5. Cylindre sans fil

Le cylindre sans fil permet également l'activation complète du système ou l'activation d'une partition uniquement. Pour activer le système d'alarme sans fil, appuyez d'abord sur le bouton situé sur le cylindre, puis verrouillez la porte. Le système d'alarme est activé à l'issue du verrouillage de la porte.



7. Pendant la temporisation

En l'absence de toute panne empêchant une activation (zone ouverte), le système d'alarme sans fil démarre la temporisation de sortie. Le système émet un signal sonore. Suivant s'il s'agit d'une activation partielle ou totale, le message est le suivant :

« Activation de la partition concernée » ou
« Le système d'alarme est activé ».

Sortez de l'objet surveillé avant expiration de cette temporisation de sortie.
Une tonalité continue retentit pendant toute la durée de la temporisation. Cette tonalité est également émise par le module d'information (dans la mesure où il a été installé).
On distingue des types de zones pouvant être ouvertes à activation et pendant la temporisation de sortie (Entrée/sortie, Entrée suivie). Cependant, ces zones doivent être fermées avant expiration de la temporisation, sinon une alarme locale se déclenche.
Si des zones du type Entrée/Sortie ou Entrée suivie sont ouvertes, une tonalité discontinue est émise jusqu'à la fermeture de toutes ces zones, pendant la temporisation de sortie.

8. Echec d'activation

On distingue dans ce cadre deux états différents :

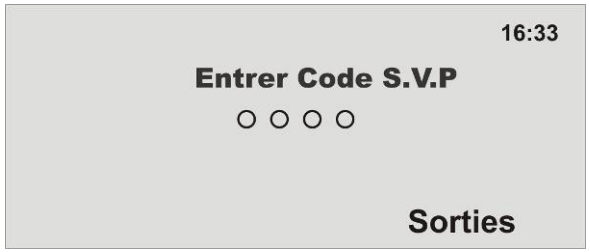
a) la temporisation n'a pas démarré,
b) la temporisation a démarré.

8.1. La temporisation n'a pas démarré

Le système ne démarre pas la temporisation, car une panne s'est produite au sein du système.
Si vous avez tenté d'activer le système par :

- Arm. rapide
- Clavier sans fil
- Commande à distance
- Cylindre sans fil

le système affiche ce qui suit :



Un signal sonore retentit en même temps.

Ce message est le suivant :

« ***Impossible d'activer ce système d'alarme.*** »

Entrez un code utilisateur valide et procédez comme décrit ci-contre.

Si vous avez tenté d'activer le système par :

- Code utilisateur
- Badge

l'afficheur indique la panne actuelle.

Sélectionnez l'option **Bloquer tous**, pour exclure la ou les zones de la surveillance. La temporisation démarre à l'issue de l'exclusion de l'erreur. Le système émet un signal sonore :

« Le système d'alarme est activé avec des zones exclues de la surveillance. »

A l'aide de la touche de commande , sélectionnez l'option disponible sous l'affichage **Visualiser**, en vue de visualiser l'erreur. L'affichage graphique obtenu est le suivant :

Le système d'alarme sans fil affiche à présent les zones ouvertes ou en panne. Ce qui est important dans ce cadre, c'est l'indication affichée après le numéro de zone précédant immédiatement le nom de zone. Signification de l'affichage :

A : Alarme
S : Sabotage

Fermez les zones jusqu'à affichage de **« 0Défaut »,** ou verrouillez les zones, pour ensuite les exclure de la surveillance.

8.2. Particularités lors de l'activation du système avec des zones exclues obligatoirement (bloquées) de la surveillance

Afin de simplifier encore l'utilisation du système, une exclusion automatique de zones ouvertes à activation du système est possible. Ceci vous permet de quitter l'objet protégé pour un court instant, sans devoir pour autant fermer auparavant toutes les portes et les fenêtres. Les zones exclues de la surveillance le restent pendant toute la période d'activation et ne déclenchent pas d'alarme.

REMARQUE :
Seules des zones critiques en matière d'accès, telles que la porte d'entrée, la porte du sous-sol, la porte de derrière, etc., devraient pouvoir être exclues automatiquement.

L'exclusion automatique de zones peut être réalisée de deux manières différentes :

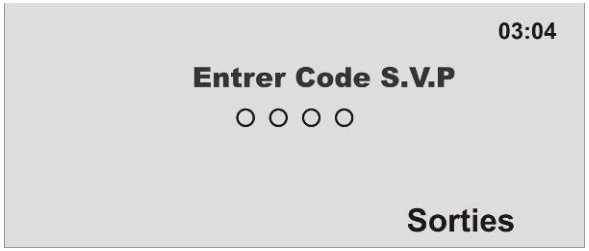
a) L'exclusion automatique avec confirmation
b) L'exclusion automatique sans confirmation

8.2.1. L'exclusion automatique (verrouillage) avec confirmation

Lors de l'activation du système via :

- Arm.rapide
- Commande à distance
- Clavier sans fil
- Badge
- Cylindre sans fil

le système affiche ce qui suit :



Un signal sonore retentit en même temps. Ce message est le suivant :

« Impossible d'activer ce système d'alarme. »

Lorsque vous entendez ce message, vous pouvez

- en appuyant à nouveau sur la touche d'activation complète de la commande à distance
- ou en entrant à nouveau le code utilisateur et en appuyant sur la touche d'activation complète de la commande à distance

exclure automatiquement toutes les zones ouvertes actuellement ayant l'attribut « A » (armement coercitif) et activer le système d'alarme.

8.2.2. L'exclusion automatique (verrouillage) sans confirmation

Lors de l'activation du système via :

- Arm. rapide
- Commande à distance
- Clavier sans fil
- Cylindre sans fil

toutes les zones ouvertes actuellement ayant l'attribut « A » (armement coercitif) sont exclues automatiquement et le système d'alarme est activé.

8.3. La temporisation a démarré

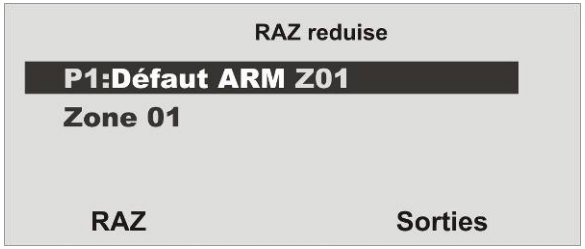
Le système d'alarme démarre la temporisation. Cependant, il n'émet pas une tonalité continue mais une tonalité discontinue. Ceci indique qu'une ou plusieurs zones sont encore ouvertes.
Fermez ces zones avant expiration de la temporisation de sortie, de manière à ce que le système émette de nouveau une tonalité continue.
Si ces zones ne sont pas fermées pendant la temporisation, une alarme locale est déclenchée à expiration de la temporisation.

Validez cette alarme en entrant un code utilisateur valide ou en envoyant un signal de désactivation à l'aide de la commande à distance (cylindre sans fil).

Le système accuse réception de la confirmation d'alarme par un message sonore. Ce message est le suivant :

« Attention ! Une alarme a été déclenchée. Réinitialisation nécessaire. »

En même temps, l'affichage graphique du système indique la raison de l'alarme. L'affichage graphique obtenu est, par exemple, le suivant :



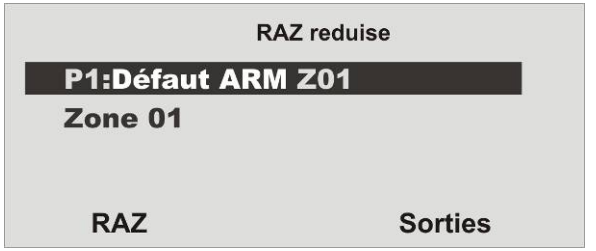
Remarque : l'affichage graphique disparaît après 30 secondes.

La réinitialisation de l'alarme ne peut avoir lieu que directement sur le système. Une réinitialisation d'alarme par commande à distance, cylindre sans fil ou clavier sans fil n'est pas possible.
Si l'affichage graphique a déjà redisparu, appuyez sur la touche de commande disponible sous le point d'exclamation (⚠) affiché. Le système vous invite à entrer votre code utilisateur. A l'issue de l'entrée du code utilisateur, un message acoustique retentit.

Ce message est le suivant :

« Attention ! Une alarme a été déclenchée. Réinitialisation nécessaire. »

A l'issue de la réussite de l'entrée du code utilisateur ou immédiatement après la confirmation de l'alarme, l'affichage graphique suivant apparaît.



Une pression de la touche de commande sous **RAZ** permet de réinitialiser l'alarme.
Si la cause de l'alarme a été éliminée, le système peut réinitialiser l'alarme. Le système confirme la réussite de la réinitialisation de l'alarme par un message acoustique. Ce message est le suivant :

« Le système d'alarme a exécuté la réinitialisation. »

Le point d'exclamation (⚠) disparaît de l'affichage.

Si la cause d'alarme n'a pas encore été éliminée (par ex. : le contact anti-sabotage du détecteur est encore ouvert, la zone technique toujours déclenchée), le système ne peut pas exécuter de réinitialisation. Une confirmation acoustique de la réinitialisation n'est pas émise. Le point d'exclamation (⚠) demeure sur l'affichage. Eliminez d'abord la cause de l'alarme, puis réinitialisez l'alarme.

A l'issue de la réinitialisation de l'alarme et de la confirmation acoustique de la réinitialisation par le système, le point d'exclamation (⚠) doit disparaître de l'affichage. Si ce n'est pas le cas, une défaillance reste encore a éliminer. Lisez à ce sujet le paragraphe 19.

Activez de nouveau le système et fermez les zones avant expiration de la temporisation, de manière à ce que l'activation puisse également réussir.

9. A l’issue d’une réussite de l’activation

A l’issue de la réussite de l’activation de la centrale (même avec des zones exclues de la surveillance), une confirmation par le système a lieu à expiration de la temporisation. Cette confirmation peut avoir lieu de plusieurs manières :

- Tonalité de confirmation au niveau du système d’alarme sans fil
- Tonalité de confirmation au niveau du module d’information
- Réception d’un SMS du système d’alarme sans fil
- Confirmation par la sirène externe sans fil
- Activation d’une sortie de commutation au niveau du module universel.

9.1. Tonalité de confirmation système

Le système d’alarme est activé à expiration de la temporisation. L’activation est confirmée au niveau du système par un signal sonore.

bip bip

9.2. Tonalité de confirmation module d’information

A l’issue de la temporisation et d’une réussite de l’activation du système, le module d’information confirme l’activation par un signal sonore. Simultanément, la LED rouge indique l’état actif.

bip bip

9.3. Message par SMS

A expiration de la temporisation, la centrale envoie un SMS. Ce dernier indique qui a activé quand le système. Dans certaines conditions, il se peut que l’envoi du SMS mette du temps.

9.4. Confirmation sirène

A expiration de la temporisation, le système envoie un signal à la sirène externe. Ce signal active le flash pendant env. 5 s. Ce dernier clignote 3 à 5 fois en signe de confirmation.

FLASCH
FLASCH
FLASCH

9.5. Module universel

Le module universel permet la commande des confirmations en tous genres. Ainsi, par exemple, une LED ou le flash externe tout comme un ronfleur supplémentaire. Une commande continue, à savoir pour la période entière d’activation, ou discontinue de la sortie est possible dans ce cadre.

A l’issue de l’obtention de la confirmation, le système est actif et le fait de pénétrer dans une zone surveillée déclenche une alarme. Les zones actives sont munies d’un A sur l’afficheur.
Il convient de redésactiver le système d’alarme sans fil pour pouvoir entrer dans la zone surveillée. On distingue plusieurs possibilités de désactivation du système.

10. Désactivation du système d'alarme sans fil

Le système d'alarme sans fil peut être désactivé de diverses manières :

- Désactivation de l'ensemble du système ou d'une partition par le biais d'un code utilisateur
- Désactivation de l'ensemble du système ou d'une partition par le biais de la commande à distance
- Désactivation de l'ensemble du système ou d'une partition par le biais du badge
- Désactivation de l'ensemble du système ou d'une partition par le biais du cylindre sans fil

Remarque : Des informations sur l'utilisation du système d'alarme sans fil par le biais du clavier sans fil sont disponibles dans les instructions de service de ce dernier.

10.1. Code utilisateur

Entrez votre code utilisateur. Si le code utilisateur ne permet que de désactiver une partition, cette dernière est désactivée directement. Si le code utilisateur permet de désactiver plusieurs partitions, le système affiche les partitions pouvant être désactivées à l'aide de ce code utilisateur. Sélectionnez à présent la partition à désactiver.

10.2. Commande à distance

Si vous disposez d'une commande à distance, une pression de la touche de désactivation permet de désactiver l'ensemble du système. Le système désactive toutes les partitions que cette commande à distance permet d'utiliser.

10.3. Badge

Positionnez le badge devant la zone de lecture de la centrale d'alarme. Si votre badge ne vous autorise qu'à désactiver une partition, le système la désactive maintenant. S'il vous autorise à désactiver plusieurs partitions, à l'issue de la lecture du badge, le système liste les diverses partitions pouvant être désactivées avec ce code utilisateur. Sélectionnez à présent la partition à désactiver.

10.4. Cylindre sans fil

Le cylindre sans fil permet l'envoi aisé d'un signal de désactivation au système d'alarme sans fil par l'ouverture de la porte d'accès ou le mouvement du pêne de la porte. Le système désactive toutes les partitions que cette commande à distance permet d'utiliser.

En l'absence d'une désactivation du système d'alarme sans fil avant l'accès à une zone protégée, tel que lors de l'utilisation du système par code utilisateur ou badge, la temporisation d'entrée démarre en général à l'issue de l'ouverture de la porte d'accès. Suivez le chemin indiqué par l'installateur et désactivez ensuite les zones correspondantes. Notez que le système d'alarme sans fil émet un signal sonore pendant la temporisation d'entrée. Ceci indique que la surveillance est encore active et qu'il convient de ne pas s'écarter du chemin prévu pour se rendre au système d'alarme, car sinon cela déclencherait une alarme.
A l'issue de la réussite de la **désactivation**, les zones désactivées apparaissent sur l'afficheur munies d'un **« D ».** En complément la centrale émet un message. Ce message est le suivant :

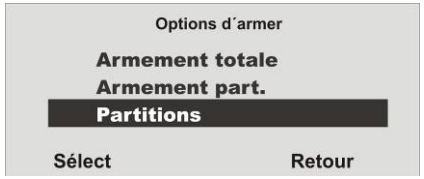
« Le système d'alarme est désactivé. »

11. Activation de partitions

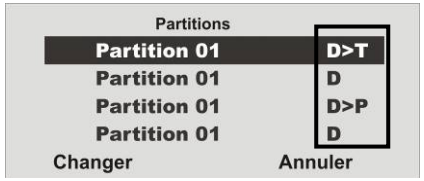
Si le système d'alarme a été configuré de manière à permettre la surveillance de plusieurs zones ou partitions fonctionnant indépendamment les unes des autres, ces partitions peuvent maintenant être activées ou désactivées séparément. Suivant les droits octroyés à l'utilisateur concerné, ce dernier est maintenant à même d'activer ou de désactiver une ou plusieurs partitions. Lors d'une activation complète du système, chacune des partitions est également activée. Si une seule partition a été affectée à l'utilisateur, l'entrée de son code suffit à l'activation de la partition concernée. Si l'utilisateur dispose des droits nécessaires à plusieurs partitions, lors de l'activation, il doit indiquer la partition à activer. Vous pouvez également activer ou désactiver des partitions par le biais de la commande à distance et du clavier sans fil distant. Lors de l'opération, la télécommande a les mêmes droits que l'utilisateur affecté.

11.1. Au niveau du système

Entrez votre code utilisateur ou positionnez votre badge sur le système. Si vous êtes autorisé à activer plusieurs partitions, l'affichage graphique obtenu est le suivant :



Sélectionnez l'option Partitions.



Sélectionnez la partition à activer.

Changez la configuration de cette partition,

Signification de l'affichage à côté de la partition :

Affichage	Signification
D	La partition concernée demeure désactivée.
D>P	Activation partielle de la partition concernée.
D>T	Activation de la partition concernée.
T>D	Désactivation de la partition concernée.
P>D	Désactivation (partielle) de la partition concernée.
A	La partition concernée demeure active.
P	L'activation partielle de la partition concernée est conservée.

Pour activer une ou plusieurs partitions, sélectionnez le réglage **D>T** à côté de la partition correspondante.
Quitter vous permet de valider l'entrée.
A la suite de cela, le système accomplit les actions entrées (activation/désactivation).

A l'issue de la confirmation de l'activation, le système démarre la temporisation pour la partition correspondante. En complément le système émet un message. Ce message est le suivant :

« Activation de la partition concernée. »

Si l'utilisateur active toutes les partitions pour lesquelles il possède des droits, le message est le suivant :

« Le système d'alarme est activé. »

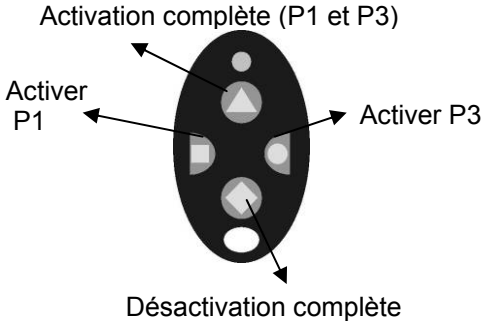
11.2. Par le biais de la commande à distance radio

L'activation de partitions par le biais de la commande à distance radio FU5155 / FU5150 peut avoir lieu de différentes façons :

a) La commande à distance radio active toutes les partitions pour lesquelles l'utilisateur affecté dispose de droits correspondants.

b) Les touches correspondantes de la commande à distance ont été programmées dans le menu utilisateur de manière à permettre l'activation séparée de certaines partitions.

Exemple de programmation des touches



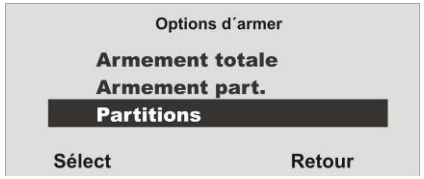
Voir aussi Options système.

12. Activation partielle

Outre la possibilité de sécuriser séparément une ou plusieurs partitions et ainsi, le cas échéant, plusieurs objets ou parties d'un commerce, le système dispose d'une possibilité d'activation partielle. Ce type d'activation est souvent utilisé, par exemple, pour protéger l'enveloppe extérieure de l'objet en votre absence. Lors de l'opération, certains détecteurs à l'intérieur sont exclus de la surveillance (détecteurs de mouvement et autres). Les droits applicables à l'activation partielle sont les mêmes que pour toute autre activation. Ceci signifie que seul un utilisateur capable d'une activation complète de partition est également capable d'une activation partielle de la partition concernée. Ceci est également valable pour la commande à distance.

12.1. Au niveau du système

Entrez votre code utilisateur ou positionnez votre badge sur le système. Si vous êtes autorisé à activer plusieurs partitions, l'affichage graphique obtenu est le suivant :

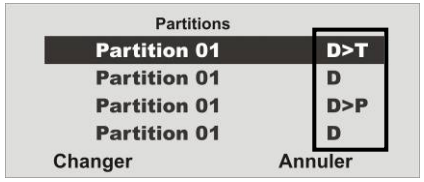


Sélectionnez l'option **Arm.partiel** et validez cette option en appuyant sur **Sélect**.

Une activation partielle a maintenant lieu pour toutes les partitions pour lesquelles le code utilisateur dispose des droits correspondants. Le système émet le message vocal :

« Activation partielle du système d'alarme. »

Pour une activation partielle séparée des diverses partitions, allez à l'option Partitions et naviguez jusqu'à obtenir l'affichage graphique suivant :



Sélectionnez la partition à activer.
Modifiez la configuration de cette partition.

Signification de l'affichage à côté de la partition :

Affichage	Signification
D	La partition concernée demeure désactivée.
D>P	Activation partielle de la partition concernée.
D>T	Activation de la partition concernée.
T>D	Désactivation de la partition concernée.
P>D	Désactivation (partielle) de la partition concernée.
T	La partition concernée demeure active.
P	L'activation partielle de la partition concernée est conservée.

Pour l'activation partielle d'une ou plusieurs partitions, sélectionnez le réglage **D>P** à côté de la partition correspondante.
Quitter vous permet de valider l'entrée.
A la suite de cela, le système accomplit les actions entrées (activation/désactivation). Lors de l'activation partielle d'une seule partition, le système émet le message suivant :

« Activation partielle de la partition concernée. »

12.2. Par le biais de la commande à distance radio

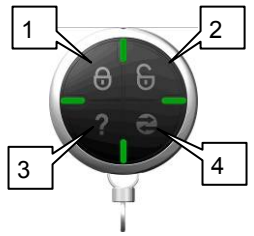
L'activation partielle de partitions ou du système par le biais de la commande à distance radio peut avoir lieu de deux manière différentes :

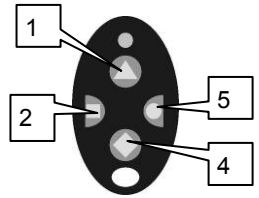
a) Activation partielle par la commande à distance de toutes les partitions pour lesquelles l'utilisateur affecté dispose de droits correspondants.

b) Les touches correspondantes de la commande à distance ont été programmées dans le menu utilisateur de manière à permettre l'activation partielle séparée de certaines partitions.

Exemple de programmation des touches

1) Activation complète (P1 et P3)
2) Désactivation complète
3) Etat système
4) Activation partielle globale
5) Activation partielle de P3





Voir aussi Options système.

13. En cas d'alarme

Le système d'alarme sans fil est doté de trois types de signalisation d'alarme différents. Suivant l'état du système (désactivé, activation partielle, activé) ou la zone d'alarme déclenchée (alarme technique, alarme anti-agression, alarme anti-effraction, ou alarme anti-incendie,…), le système déclenche :

- **une alarme locale/interne,**
- **une alarme externe,**
- **une alarme silencieuse.**

13.1. Signalisation d'alarme locale/interne

Dans le cadre d'une signalisation d'alarme locale/interne, le système active :

- sa sirène,
- la sirène du ou des modules d'information,
- **uniquement lors d'une signalisation d'alarme locale** la sirène extérieure (la signalisation d'alarme acoustique est active dans ce cadre pendant 3 minutes, la signalisation visuelle l'est jusqu'à désactivation du système),
- active le relais des modules universels, dans la mesure où il a été programmé.

Une alarme locale se produit lors :

- d'une alarme anti-sabotage lorsque le système est à l'état désactivé,
- d'une alarme dans les zones techniques,
- lors d'une alarme de toute zone du système (à l'exception des zones à temporisation d'entrée/sortie) à l'état actif, dans la mesure où cela a été programmé.
- d'un échec d'activation en raison du dépassement de la temporisation de sortie.
- d'un dépassement de la première temporisation d'entrée.

13.2. Signalisation d'alarme externe

Dans le cadre d'une signalisation d'alarme externe, le système active :

- sa sirène,
- la sirène du ou des modules d'information,
- la sirène extérieure (la signalisation d'alarme acoustique est active dans ce cadre pendant 3 minutes, la signalisation visuelle l'est jusqu'à désactivation du système),
- la transmission d'alarme par téléphone,
- active le relais des modules universels, dans la mesure où il a été programmé.

Une signalisation d'alarme externe se produit lors :

- d'une alarme anti-sabotage lorsque le système est à l'état activé,
- d'une alarme des zones 24 heures et des zones Incendie lorsque le système est à l'état activé ou désactivé.
- lors d'une alarme de toute zone du système (à l'exception des zones à temporisation d'entrée/sortie) à l'état actif, dans la mesure où cela a été programmé.
- d'un dépassement de la seconde temporisation d'entrée.

13.3. Signalisation d'alarme silencieuse

Dans le cadre d'une signalisation d'alarme silencieuse, le système :

- n'active aucune signalisation d'alarme acoustique ou visuelle,
- transmet uniquement l'alarme par téléphone,
- active le relais des modules universels, dans la mesure où il a été programmé.

Une signalisation d'alarme silencieuse se produit lors :

- d'une alarme anti-agression, dans la mesure où cela a été programmé,
- lors d'une alarme de toute zone du système (à l'exception des zones à temporisation d'entrée/sortie) à l'état actif, dans la mesure où cela a été programmé.

Quel que soit le type de l'alarme qui se produit, gardez votre calme. L'origine de l'alarme n'est pas forcément une effraction. La plupart du temps, l'alarme a une toute autre cause. Faites-vous d'abord une idée de la situation, puis agissez en conséquence après avoir bien réfléchi. Désactivez le système, vérifiez la cause de l'alarme, puis réinitialisez l'alarme. A l'issue de l'obtention d'une alarme par téléphone, suivez les instructions du paragraphe 15.

14. Réinitialisation d'une alarme

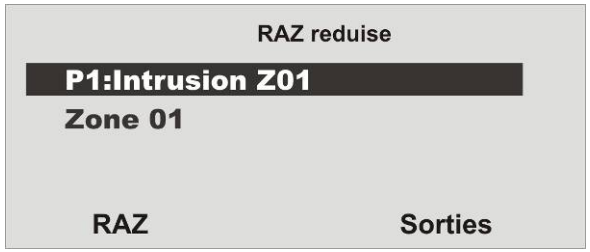
Si votre système d'alarme a déclenché une alarme (qu'elle soit locale, externe ou silencieuse), il convient d'abord de confirmer cette alarme, puis de la réinitialiser. La désactivation du système suffit à confirmer l'alarme. Suivez dans ce cadre les instructions du paragraphe 10.

A l'issue de la confirmation de l'alarme, le système désactive sa sirène, celles du ou des modules d'information et la sirène extérieure ainsi que les relais du module universel.

Le système accuse réception de la confirmation d'alarme par un message sonore. Ce message est le suivant **:**

« Attention ! Une alarme a été déclenchée. Réinitialisation nécessaire. »

En même temps, l'affichage graphique du système indique la raison de l'alarme. L'affichage graphique obtenu est, par exemple, le suivant :



Remarque : l'affichage graphique disparaît après 30 secondes.

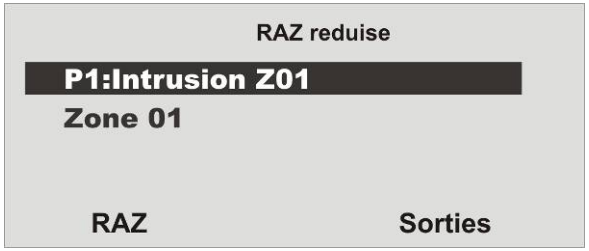
Une nouvelle activation du système ou de la partition (partielle également) ne peut se produire qu'à l'issue de la réinitialisation de l'alarme **(l'activation automatique du système constitue une exception).**

La réinitialisation de l'alarme ne peut avoir lieu que directement sur le système. Une réinitialisation d'alarme par commande à distance, cylindre sans fil ou clavier sans fil n'est pas possible.

Si l'affichage graphique a déjà redisparu, appuyez sur la touche de commande disponible sous le point d'exclamation (⚠) affiché. Le système vous invite à entrer votre code utilisateur. A l'issue de l'entrée du code utilisateur, un message acoustique retentit. Ce message est le suivant :

« **Attention ! Une alarme a été déclenchée. Réinitialisation nécessaire. »**

A l'issue de la réussite de l'entrée du code utilisateur ou immédiatement après la confirmation de l'alarme, l'affichage graphique suivant apparaît.



Une pression de la touche de commande sous **RAZ** permet de réinitialiser l'alarme.
Si la cause de l'alarme a été éliminée, le système peut réinitialiser l'alarme. Le système confirme la réussite de la réinitialisation de l'alarme par un message acoustique. Ce message est le suivant :

« Le système d'alarme a exécuté la réinitialisation. »

Le point d'exclamation (⚠) disparaît de l'affichage.
Si la cause d'alarme n'a pas encore été éliminée (par ex. : le contact anti-sabotage du détecteur est encore ouvert, la zone technique toujours déclenchée), le système ne peut pas exécuter de réinitialisation. Une confirmation acoustique de la réinitialisation n'est pas émise. Le point d'exclamation (⚠) affiché persiste et l'activation du système n'est pas possible. Eliminez d'abord la cause de l'alarme, puis réinitialisez de nouveau l'alarme.

A l'issue de la réinitialisation de l'alarme et de la confirmation acoustique de la réinitialisation par le système, le point d'exclamation (⚠) doit disparaître de l'affichage. Si ce n'est pas le cas, une défaillance reste encore a éliminer. Lisez à ce sujet le paragraphe 19.

15. Transmission d'alarme par téléphone

Outre la signalisation d'alarme par les sirènes et les émetteurs de signaux, le système d'alarme est également capable de transmettre une alarme par liaison téléphonique (PSTN, ISDN, GSM). Dans ce cadre, on distingue deux types de transmission d'alarme par téléphone :

- transmission d'alarme sous forme de protocole numérique à un service de surveillance,
- transmission d'alarme sous forme de message vocal à un téléphone quelconque.

Lors de l'intervention d'un service de surveillance, le standard de réception du service de surveillance se charge de confirmer la transmission d'alarme. En cas d'une transmission d'alarme à un téléphone quelconque, l'appelé doit accuser réception de l'alarme, afin d'arrêter toute autre tentative de connexion.
La procédure est la suivante :

1. L'appel entre sur le téléphone où il est affiché comme un tout autre appel.
2. Décrochez.
3. Ecoutez l'intégralité du message vocal. On distingue dans ce cadre diverses causes d'alarme.
4. Le message vocal enregistré est restitué au total **3 fois**. A l'issue de la troisième restitution, le microphone de la centrale d'alarme est activé et vous pouvez écouter les bruits dans la pièce. En complément, vous disposez des commandes DTMF ci-dessous.

Touche du téléphone (DTMF)	Signification
1	Commutation du mode écoute en mode conversation
2	Commutation du mode conversation en mode écoute
3	Passage en mode écoute et nouvelle restitution du message d'alarme
5	Libération la ligne du numéro de téléphone appelé
9	Fin de tous les appels

5. Si vous pensez pouvoir aider, accusez réception de la transmission d'alarme en pressant la touche 5 ou 9 de votre téléphone (téléphones DTMF).
6. Si vous ne pensez pas pouvoir aider, raccrochez simplement et appuyez sur la touche 5. La transmission d'alarme se poursuit donc et informe d'autres abonnés.

16. Commande à distance par téléphone

La centrale d'alarme peut vous appeler pour signaler une alarme. Après avoir écouté le message, vous pouvez donner des ordres à la centrale en appuyant sur les touches du clavier de votre téléphone. Le système vous informe de l'état de vos instructions en émettant de brèves tonalités dans le combiné du téléphone. Lorsque vous avez terminé, il vous suffit de raccrocher.

Toutefois, vous pouvez aussi appeler votre centrale d'alarme sans fil, en l'absence d'un appel d'alarme, pour vérifier le bon fonctionnement du système :

1. Composez le numéro d'appel de la centrale d'alarme :
Vous devez entendre ce qui suit : **« bip, bip, bip. »**
2. Entrez votre code d'accès.

****

Vous devez entendre ce qui suit : **« bip, bip. »**
Vous pouvez utiliser toutes les commandes ci-dessous. Raccrochez pour mettre fin à l'appel.

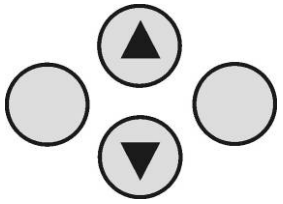
Fonction	Combinaison de touches
Ecouter	1
Parler	2
Passage du mode écoute en mode conversation et inversement	*
Ecouter les messages	3
Mettre fin à l'appel	5
Fin de tous les appels	9
Désactiver le système	#0*0
Activer le système	#0*1
Activer partiellement le système	#0*2
Eteindre la sirène	#1*0
Réinitialiser le système	#1*1
Interroger le système	#3*
Mettre la sortie nn sur ON	#9*nn*1
Mettre la sortie nn sur OFF	#9*nn*0
Commuter la sortie nn	#9*nn*

La centrale d'alarme sans fil signale l'état des commandes en émettant différentes tonalités :

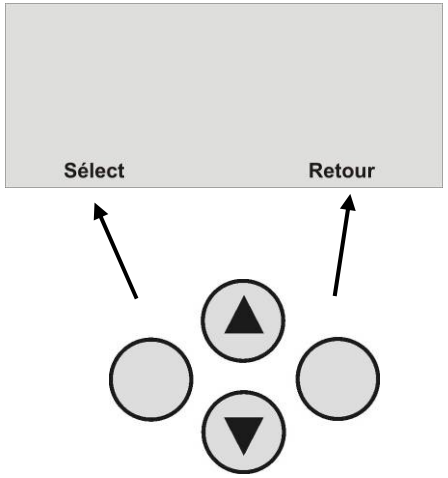
« bip long »	= commande acceptée
« bip long bip long »	= action accomplie
« bip plus grave »	= action échouée
« Ih oh » 3 fois	= alarme
« bip bip bip bip bip »	= réinitialisation requise

17. Menu utilisateur

Le menu utilisateur graphique a été conçu de manière à permettre une utilisation intuitive. Les touches de commande permettent la commande au sein du menu utilisateur.



Les touches de direction permettent de naviguer vers le haut ou vers le bas au sein d'une option, en fonction du sens de la flèche. Les touches droite et gauche concernent l'affichage sur l'afficheur à cristaux liquides et ont la fonction ci-dessous.



18. Paramètres du menu utilisateur

18.1. Pour démarrer dans le menu utilisateur

A partir du mode utilisateur :

Appuyez sur la touche de commande disponible sous l'affichage **Menu.**

Entrez à présent un code utilisateur ou un code principal correct. 1234 est le code principal par défaut : **1 2 3 4**

La centrale d'alarme sans fil passe au menu utilisateur et affiche ce qui suit :

Les touches de commande permettent maintenant de faire défiler les options de menu en mode installateur. Vous trouverez une vue d'ensemble des options de menu à la page suivante.

Une pression de la touche de commande disponible sous l'affichage **Sélect** permet de sélectionner une option de menu.

Une pression de la touche de commande disponible sous l'affichage **Retour** permet de quitter une option de menu.

Une pression de la touche de commande disponible sous l'affichage **Sortir** permet de quitter le menu utilisateur.

18.2. Vue d'ensemble des options du menu utilisateur

Le menu utilisateur permet de programmer le code utilisateur, de verrouiller des zones, d'enregistrer des messages vocaux, de lire l'historique, d'activer des fonctions de commande, de tester des détecteurs, etc.
Il se peut que l'utilisateur ne puisse pas exécuter toutes les fonctions, car certaines ont été désactivées par l'installateur pour l'utilisateur concerné. Le tableau ci-dessous fournit une vue d'ensemble de toutes les options de menu possibles.

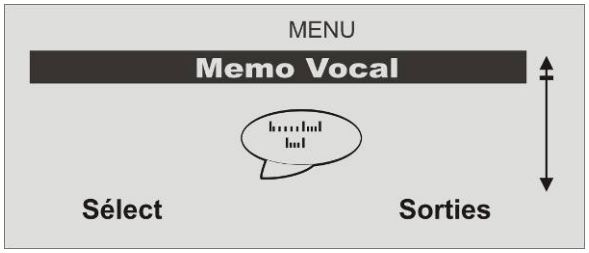
Option de menu	Paramètres
Mémo vocal	Ecoute, enregistrement et suppression des messages vocaux
Bloquer zone	Verrouillage de zones et leur exclusion de la surveillance
Utilisateur	Définition, édition et suppression d'utilisateur
Historique	Lecture des entrées de l'historique
Fonctions on/off	Activation de fonctions supplémentaires de sonnerie, d'annonce vocale et de contrôle d'activité
Tests	Test de fonctions de la centrale et des détecteurs
Option système	Saisie de la date et de l'heure, activation de la télémaintenance, heure d'été/heure d'hiver, informations de communication
Renvoi d'appel	Saisie du numéro de renvoi d'appel
Sorties On/Off	Commande de sorties manuelles
Appel téléphonique	Démarrage manuel d'un appel téléphonique

Le menu utilisateur est à commande temporelle. En l'absence de toute saisie en l'espace de 30 secondes, le système quitte automatiquement le menu utilisateur.

18.3. Enregistrement de messages vocaux

La centrale d'alarme sans fil permet à l'utilisateur d'enregistrer divers messages vocaux. Ces messages vocaux peuvent être écoutés et supprimés à tout moment. A chaque désactivation du système d'alarme sans fil, la centrale avise l'utilisateur de la présence d'un message vocal.
Ceci vous permet de laisser un message à d'autres personnes.

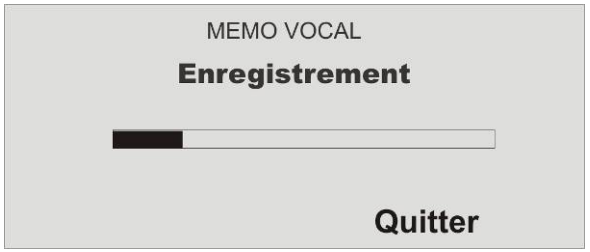
Pour enregistrer un message :



Sélectionnez l'option de menu **Mémo vocal**.

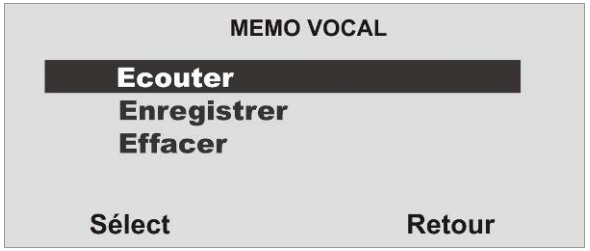
A l'aide de **Select**, vous pouvez **enregistrer** un message vocal.

A l'issue de la validation de l'option **Sélect** à l'aide de la touche de commande, l'enregistrement démarre et vous obtenez l'affichage graphique suivant :



Vous pouvez arrêter l'enregistrement à tout moment à l'aide de **Quitter**.

L'arrêt de l'enregistrement est automatique après 30 s. Une fois l'enregistrement terminé, le système l'enregistre automatiquement.



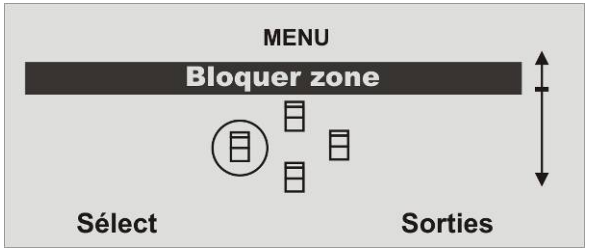
Vous pouvez maintenant **sélectionner** les options affichées.

Option	Signification
Ecouter	Restitue le message vocal enregistré.
Enregistrer	Démarre de nouveau l'enregistrement. Ce faisant, le système efface l'ancien message.
Effacer	Supprime un message vocal stocké.

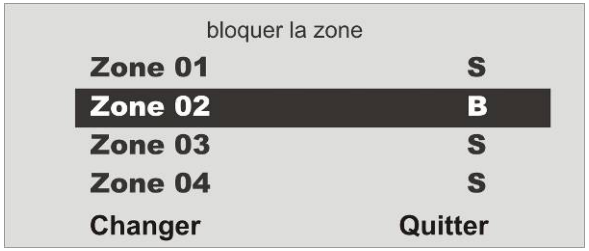
Retour permet de quitter l'option de menu.

18.4. Bloquer zone

Si cela devait s'avérer être nécessaire, vous pouvez exclure des zones de la surveillance, par exemple, lorsqu'un détecteur est défectueux ou dans l'impossibilité de fermer une zone.



Sélectionnez l'option de menu **Bloquer zone**.



Le système vous indique toutes les zones attribuées. Sélectionnez la zone dont vous voulez **modifier** le réglage.
La signification du paramètre est la suivante : **S** = Surveillée / **B** = Bloqué (non surveillée)

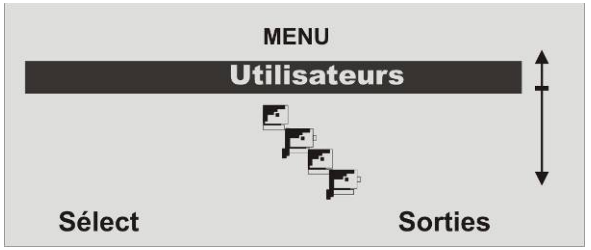
Vous pouvez **modifier** le paramètre à ce niveau.

A l'issue du réglage, vous terminez la saisie à l'aide de **Quitter**.

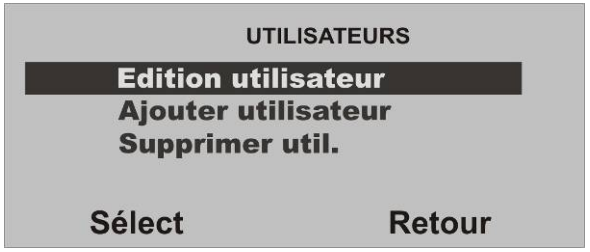
A l'activation suivante du système d'alarme sans fil, ces zones ne sont plus surveillées. **A la désactivation suivante du système d'alarme sans fil, ces zones sont réintégrées automatiquement à la surveillance et doivent de nouveau être exclues au clavier de la surveillance.**

18.5. Définition d'utilisateur

En tant qu'administrateur, vous pouvez, à l'aide de votre code (code principal), définir d'autres utilisateurs pour le système d'alarme sans fil. La définition d'un total de 50 utilisateurs est possible sur le système. **Au niveau de cette option, l'apprentissage de la commande à distance a également lieu, tout comme celle des détecteurs d'appel d'urgence et anti-agression, ainsi que celle des badges.**



Sélectionnez l'option de menu **Utilisateur.**

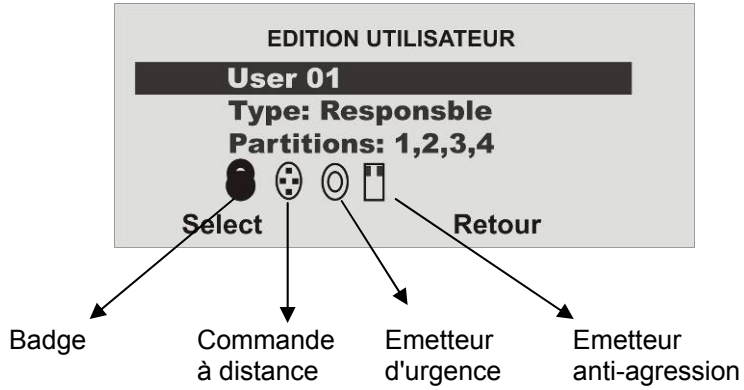


Vous pouvez, maintenant, éditer la configuration d'un utilisateur, ajouter un utilisateur ou supprimer un utilisateur disponible ainsi que tous ses paramètres.

Pour éditer la configuration d'un utilisateur, **sélectionnez** en premier lieu l'option **Edition Utilisateur.**

18.5.1. Edition Utilisateur

A l'issue de la validation de l'option de menu **Edition Utilisateur**, vous pouvez éditer les propriétés des utilisateurs.



Sélectionnez l'utilisateur dont vous pouvez éditer les propriétés.

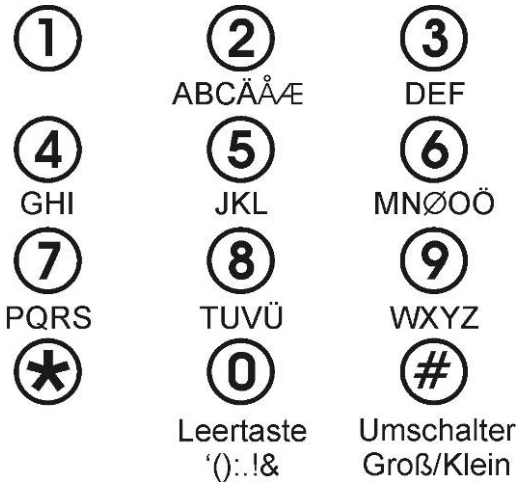
Option (propriété)	Signification
Nom	Programmez le nom de l'utilisateur.
Type	Définissez le type d'utilisateur dont il s'agit.
Partition	Définissez la partition pouvant être contrôlée par l'utilisateur concerné.
Code	Programmez le code utilisateur.
Badge	Affectez un badge à l'utilisateur.
Télécommandes	Affectez une télécommande à l'utilisateur.
Téléassistance	Affectez un émetteur d'appel d'urgence à l'utilisateur.
Agression	Affectez un émetteur anti-agression à l'utilisateur. Autre solution : vous pouvez également utiliser la double fonction des télécommandes.

Retour permet de quitter cette option de menu.

18.5.1.1. Modifier le nom d'utilisateur

Sélectionnez l'utilisateur, puis l'option de menu Nom.

A l'aide d'**Effacer**, supprimez les entrées disponibles et saisissez un autre nom. Vous entrez les caractères alphabétiques à l'aide du clavier. Signification des touches :



OK permet d'enregistrer le nouveau nom d'utilisateur et de quitter cette option de menu.

18.5.1.2. Modifier le type d'utilisateur

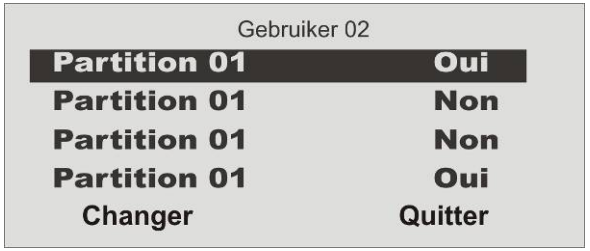
Sélectionnez le type d'utilisateur.

- **Utilisateur**
- **Responsable**

Contrairement à l'Utilisateur, le Responsable (l'administrateur) dispose de possibilités de configuration plus étendues dans le menu utilisateur. L'Utilisateur peut uniquement modifier son code. Il ne peut ni créer d'utilisateur ni procéder à des réglages au niveau des options système.

18.5.1.3. Définir des partitions

Ce menu permet de définir les droits de l'utilisateur. De cette manière, divers utilisateurs peuvent commander des partitions différentes. Ces paramètres concernent également le badge attribué à cet utilisateur.



Le système affiche les quatre partitions. Sélectionnez d'abord la **Partition** dont vous voulez **modifier** le réglage.

La signification du paramètre est la suivante :

- **Oui** = cet utilisateur peut (dés)activer cette partition.
- **Non** = cet utilisateur ne peut pas (dés)activer cette partition.

18.5.1.4. Modifier le code d'accès de l'utilisateur

Sélectionnez l'option de menu **Code**.

Utilisez le clavier pour entrer le nouveau code à quatre caractères. A l'issue de l'entrée du dernier chiffre, le système vous invite à répéter la saisie.
Si le nouveau code et sa vérification sont identiques, le système enregistre le code concerné.

18.5.1.5. Apprentissage et suppression de badge, commande à distance, émetteur d'urgence « Téléassistance » et émetteur anti-agression

Suivez les instructions affichées à l'écran, pour procéder à l'apprentissage des composants correspondants dans le système d'alarme sans fil. A la page suivante, vous trouverez la procédure à suivre lors de l'apprentissage des divers composants.
Vous supprimez un composant d'un utilisateur de la même manière que vous le lui attribuez. Suivez dans ce cas les instructions affichées à l'écran.

Apprentissage du badge

Sélectionnez l'option **Badge**. Le système vous invite à positionner le badge au niveau de la centrale.

Tenez le badge à l'endroit de la centrale indiqué dans la figure. Dès que la centrale détecte le badge, elle confirme la réussite de l'apprentissage.

Remarque : Un seul badge peut être attribué par utilisateur. Le code utilisateur continue d'être actif.

Apprentissage de la commande à distance sans fonction anti-agression (FU5155*)*

Sélectionnez l'option **Télécommandes**. Le système vous invite à presser une touche de la commande à distance, jusqu'à détection et apprentissage de cette dernière par le système. Dans ce cadre, vous pouvez presser n'importe quelle touche.

Dès que la centrale détecte la commande à distance, elle confirme la réussite de l'apprentissage.

Remarque :
L'apprentissage de 20 commandes à distance au total est possible (FU8100, FU5155/5150).
De cette manière, plusieurs commandes à distance peuvent être attribuées à un même utilisateur.

Apprentissage de la commande à distance avec fonction anti-agression (FU5150*)*

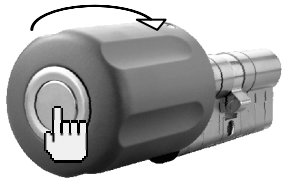
L'apprentissage de la commande à distance avec fonction anti-agression a lieu de la même manière que celui de la commande à distance sans fonction anti-agression. Dans le cadre de la commande à distance, l'apprentissage de la fonction anti-agression a lieu en même temps que celui de la commande à distance. Un apprentissage (ou une suppression) de la fonction anti-agression n'est pas nécessaire/possible.

Dès que la centrale détecte la commande à distance, la fonction anti-agression et les fonctions normales de la commande à distance sont actives.

Remarque :
L'apprentissage de 20 commandes à distance au maximum est possible (FU8100, FU5155/5150).
De cette manière, plusieurs commandes à distance peuvent être attribuées à un même utilisateur.

Apprentissage du cylindre sans fil

Sélectionnez l'option **Télécommandes**. Le système vous invite à procéder à l'apprentissage du cylindre sans fil. Appuyez sur le bouton situé sur le cylindre sans fil et verrouillez la porte. Lors de cette opération, le cylindre envoie un message à la centrale d'alarme.



Dès que la centrale détecte le cylindre sans fil, elle confirme la réussite de l'apprentissage**. Un cylindre sans fil est traité comme une commande à distance. Cela signifie qu'un total de 16 commandes à distance et/ou cylindres sans fil peut être attribué.** Suivant l'utilisateur auquel le cylindre sans fil a été attribué, celui-ci peut activer ou désactiver les zones correspondantes.
Exemple : l'utilisateur 2 a des droits de commande des partitions 2 et 3. Le cylindre sans fil permettra donc d'activer ces deux partitions.

Apprentissage des émetteurs d'appel d'urgence

Le système d'alarme sans fil est à même de traiter deux types d'appel d'urgence. L'appel d'urgence « Téléassistance » et l'appel d'urgence anti-agression .Ils ont la même fonction que les **touches d'appel d'urgence du panneau de commande du système.** Sélectionnez l'option **Téléassistance** ou **Agression**. Le système vous invite à actionner l'émetteur d'appel d'urgence.

Dès que la centrale détecte l'émetteur d'appel d'urgence, elle confirme la réussite de l'apprentissage.

Remarque : L'apprentissage de 16 émetteurs d'appel d'urgence au total est possible. En quoi, ce nombre est réparti entre les autres émetteurs d'appel d'urgence (émetteurs téléassistance et anti-agression).
L'apprentissage d'un émetteur d'appel d'urgence et d'un émetteur anti-agression par utilisateur est possible.

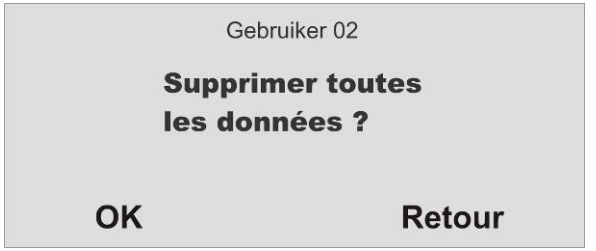
18.5.2. Ajouter un utilisateur

Pour créer un utilisateur dans le système d'alarme sans fil, sélectionnez l'option **Ajouter Utilisateur**.

Ensuite, vous passez aux autres options du menu, comme indiqué au paragraphe Editer un utilisateur.

18.5.3. Supprimer l'utilisateur

Pour supprimer un utilisateur et tous les paramètres (tels que la commande à distance ou le badge) de l'utilisateur concerné, **sélectionnez** l'option de menu **Supprimer Util.** A l'aide d'**Effacer**, sélectionnez ensuite l'utilisateur à supprimer.

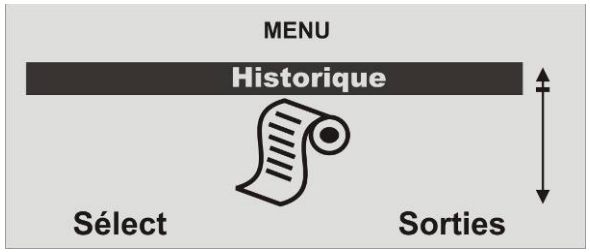


Validez l'entrée par **OK.** A la suite de cela, le système supprime l'utilisateur. Notez qu'au moins un administrateur doit être disponible dans le système. C'est la raison pour laquelle le premier utilisateur 01 ayant des droits d'administrateur ne peut pas être supprimé.

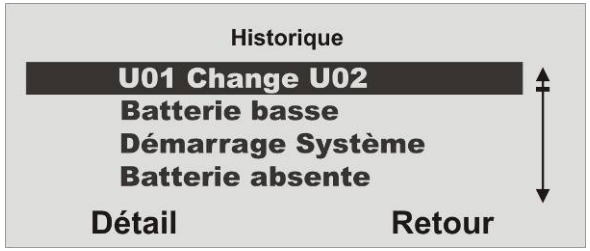
REMARQUE : Pour modifier ou supprimer un certain composant d'un utilisateur, vous sélectionnez l'option Edition Utilisateur et sélectionnez l'option correspondante à modifier ou supprimer.

18.6. Historique

Cette fonction permet à l'utilisateur de lire la mémoire d'événements. Les 250 derniers événements sont enregistrés dans cette mémoire accompagnés de la date et l'heure. L'effacement de cette mémoire n'est pas possible. A saturation de la mémoire, le système écrase l'événement le plus ancien avec la nouvelle entrée (mémoire FIFO).

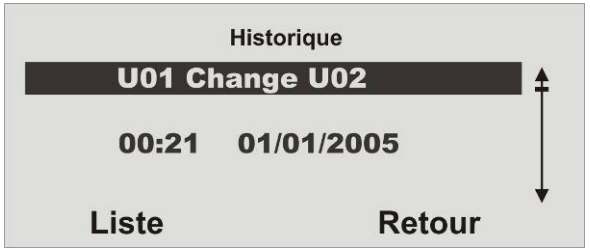


Sélectionnez l'option de menu **Historique**.



Sélectionnez l'événement correspondant. Pour afficher les **détails, tels que la date et l'heure** de l'événement, sélectionnez **Détail**.
Retour permet de quitter cette option de menu.

A l'issue de la validation de l'option **Détail** à l'aide de la touche de commande, vous obtenez l'affichage graphique suivant :



Ici aussi, vous pouvez faire défiler l'historique à l'aide des touches de commande . Pour revenir à la liste, sélectionnez l'option de menu **Liste**. Pour quitter l'historique, sélectionnez **Retour**.

La liste ci-dessous fournit une vue d'ensemble des entrées et de leur signification :

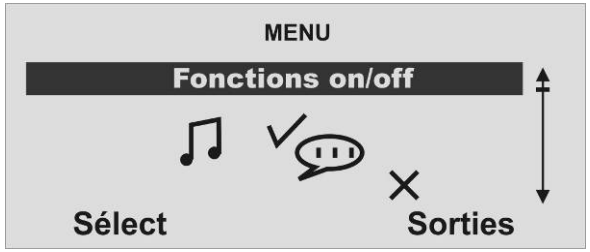
Entrée	Signification
AP couvercle	Le contact anti-sabotage du couvercle du boîtier a été ouvert.
AP couvercle OK	L'alarme anti-sabotage du couvercle du boîtier a été confirmée.
Télécmd. U—Pile	La batterie de la commande à distance de l'utilisateur -- doit être remplacée.
Détecteur U—Pile	Le détecteur d'appel d'urgence de l'utilisateur -- doit être remplacé.
Batterie absente	Aucune batterie n'est disponible dans le système.
Pile OK	Les batteries ont été introduites dans le système.
Non valide	Néant
Erreur Configuration	Erreur lors de l'enregistrement de la programmation
RAZ Codes	Tous les codes utilisateurs ont été réinitialisés.
RAZ Prog.	Les valeurs par défaut ont été chargées.
Démarrage Système	L'installation vient d'être mise en service.
AP Système	Sabotage au niveau d'un détecteur/du système
Fin AP système	L'alarme anti-sabotage a été confirmée.
U-- Présent	L'installateur est passé en mode Installateur.
U-- Absent	L'installateur a quitté le mode Installateur.
Entrée	Signification
U-- Change U--	L'utilisateur -- a édité l'utilisateur --.
U-- Supprime U--	L'utilisateur -- a supprimé l'utilisateur --.
U-- Part # ARM	L'utilisateur -- a activé la partition#.

U-- Part # MHS	L'utilisateur -- a désactivé la partition#.
Système Réarmé	Le système se réarme automatiquement à l'issue d'une alarme.
U-- Z== Isolée	L'utilisateur -- a bloqué la zone ==.
Feu Z== Alarme	La zone == a déclenché une alarme au feu.
Feu Z== Fin	L'alarme au feu a été confirmée.
RAZ Feu	L'alarme au feu sur le clavier a été confirmée.
AGR Z== Alarme	La zone == a déclenché une alarme anti-agression.
AGR Z== Fin	L'alarme anti-agression de la zone == a été confirmée.
U-- Raz Système	L'utilisateur -- a réinitialisé le système.
Feu CL== Alarme	Une alarme au feu a été déclenchée au niveau du clavier.
AGR CL== Alarme	Une alarme anti-agression a été déclenchée au niveau du clavier.
Medical CL== Al	Une urgence médicale a été déclenchée au niveau du clavier.
Intrusion Z== Al	La zone == a déclenché une alarme anti-effraction.
Défaut ARM Z==	L'activation du système a échoué en raison de l'erreur dans la zone ==.
Intrusion Z== Fin	L'alarme anti-effraction a été confirmée.
AP Z==	La zone == a déclenché une alarme anti-sabotage.
AP Z== OK	L'alarme anti-sabotage a été confirmée.
CL== AP Code	Les touches supplémentaires du clavier ont été activées.
Pile Faible Z==	La batterie du détecteur de la zone == doit être remplacée.
Pile Z==OK	La pile de cette zone est de nouveau en service.
Brouillage Radio	Un brouillage radio s'est produit. En une minute, la bande radio a été brouillée pendant au moins 30 s.
Fin Brouillage	Le message de brouillage radio a été confirmé.
Supervision Z==	Une panne de supervision de la zone == s'est produite. Cette zone ne s'est pas manifestée auprès du système au cours des deux dernières heures.
Supervision OK Z==	Le message de panne de supervision a été confirmé.
Défaut Ligne Tél	Ligne téléphonique analogique en dérangement.
Défaut Ligne Ext	Erreur de transmission ISDN/GSM.

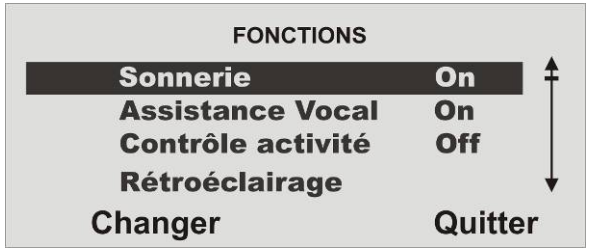
Entrée	Signification
Ligne Tél. OK	Le dérangement de la ligne téléphonique analogique a été confirmé.
Ligne Ext. OK	Le dérangement de la transmission ISDN/GSM a été confirmé.
Défaut Transmission	Erreur de transmission au service de surveillance.
U-- Téléch. distant	L'utilisateur -- a exécuté une télémaintenance.
U-- Défaut Téléch.	Utilis.-- a une erreur dans le cadre de la télémaintenance.
Défaut secteur	Panne secteur.
230 V Rétabli	La panne secteur a été confirmée.
Batterie basse	La batterie du système est épuisée.
Batterie rétablie	La panne de batterie a été confirmée.
Déf. Charge Batt	Impossible de charger la batterie.
Tech Z== Alarm	La zone == a déclenché une alarme technique.
Tech Z== Fin	L'alarme technique a été confirmée.
U– Date/Heure	L'utilis. -- a modifié la date et/ou l'heure.
Défaut Test Z==	Le test de détecteur de la zone == a échoué.
Test Cyclique	Le système a exécuté un appel d'essai.
Erreur Donnée	Une erreur d'interprétation s'est produite lors de la transmission radio.
Téléassistance	Un appel d'urgence « Téléassistance » a été déclenché.
Inactivité	La téléassistance a été désactivée.
Bte Clé Ouv. Z==	La boîte à clé de la zone == a été ouverte.
Bte Clé fermée Z==	La boîte à clé de la zone == fermée.
ARM Clé Z==	L'interrupteur à clé amovible de la zone == a activé le système
MHS Clé Z==	L'interrupteur à clé amovible de la zone == a désactivé le système
U-- Part # Raz	L'utilisateur -- a réinitialisé la partition#.
Défaut Radio	La transmission radio est en panne.
Fin Défaut Radio	La transmission radio est de nouveau en service.
Téléassistance CL==	Un appel d'urgence Téléassistance a été déclenché au niveau du clavier.
Fin Feu CL==	L'alarme au feu a été confirmée.
Fin Agr CL==	L'alarme anti-agression a été confirmée.
U-- Part # Arm Partiel	Activation partielle d'une partition par l'utilisateur --.
Agr U-- Alarme	L'utilisateur -- a déclenché une alarme anti-agression.
RF Agr U-- Pile	La batterie du détecteur anti-agression doit être remplacée.
Deviation ES Z==	La zone == a déclenché une alarme pendant la temporisation d'entrée.

18.7. Fonctions supplémentaires

Ce menu permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver des fonctions programmées par l'installateur.



Sélectionnez l'option de menu **Fonctions on/off**.

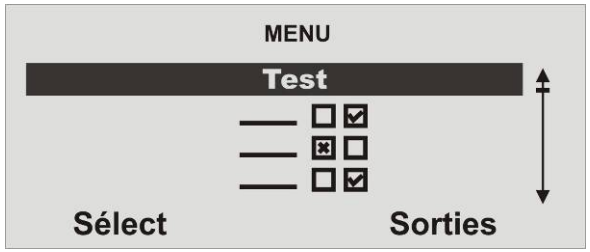


Vous disposez de 7 options de menu au choix.

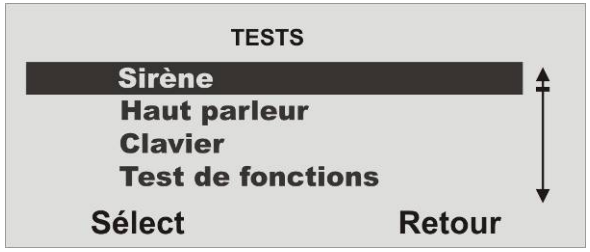
Fonction	Signification
Sonnerie	A l'état désactivé, le système émet une tonalité au déclenchement d'un détecteur ayant la propriété (l'option) Sonnerie. Vous pouvez désactiver cette tonalité à ce niveau.
Assistance Vocal	(Dés)active l'annonce.
Contrôle Activité	(Dés)active le contrôle d'activité de la téléassistance.
Rétroéclairage	Réglage de la luminosité en **4 niveaux**
Rétroéclairage toujours	Rétroéclairage toujours **activé/désactivé**.
Témoin d'état	**Eteint :** Le témoins d'état est **toujours éteint**. **Allumé :** Le témoin d'état est allumé lorsque le système est **actif**, **clignote** en cas d'alarme et **est éteint** à l'état désactivé. **Durée :** Le témoin d'état est allumé pendant **5 minutes** à activation et **clignote** en cas d'alarme.
Annonce de nom de zone	**Activée :** Oui/ Non **Assistance Vocal :** annonce de 2 secondes pour chaque zone

18.8. Tests

Ce menu permet à l'utilisateur de tester les diverses fonctions de la centrale.



Sélectionnez l'option de menu Tests.



Sélectionnez d'abord la fonction à tester.
Pour mettre fin au test, appuyez sur **Retour**.

Fonction	Signification
Sirène	Teste la signalisation d'alarme locale du système et des sirènes extérieures.
Haut-parleur	Teste le bon fonctionnement du haut-parleur.
Clavier	Teste le bon fonctionnement du clavier.
Test de fonction	Teste le bon fonctionnement des diverses zones.
Sorties	Teste le sorties filaires et sans fil.
Télécommandes	Teste le fonctionnement de commandes à distance.
Emetteurs urgence	Teste le fonctionnement d'émetteur d'appel d'urgence « Téléassistance ».
Emetteurs agression	Teste le fonctionnement d'émetteurs anti-agression.
Badge	Teste le fonctionnement de badges.

Sirène

Appuyez sur **On/Off**, pour activer et désactiver à nouveau la sirène. **« On »** ou **« Off »** en haut à droite sur l'afficheur indique si vous devez entendre la sirène.

Haut-parleur

Appuyez sur **Ecoute/Arrêt**, pour que les messages vocaux sortent par le haut-parleur. Vous pouvez écouter tous les messages vocaux enregistrés par le système. **« Ecoutez »** apparaît sur l'afficheur en haut à droite et vous devriez entendre les messages.

Clavier

Appuyez une fois sur **chaque touche**. Le caractère correspondant apparaît à l'écran à titre de réaction. Appuyez en même temps sur les touches doubles pour tester.
Appuyez sur **OK**, pour mettre fin au test.

Test de fonction

Le système affiche une liste de **tous les détecteurs** installés sur le système. Promenez-vous et déclenchez les détecteurs l'un après l'autre. Chaque fois que vous déclenchez un détecteur, la centrale d'alarme émet une double tonalité et un « A » apparaît à l'écran en fin de ligne du détecteur concerné. **Notez que les zones 24 heures ou les zones Incendie ne peuvent pas être testées.**

Sorties

Le système affiche une liste de toutes les sorties installées sur le système. Sélectionnez la **sortie** à tester. Appuyez sur **QUITTER**, pour mettre fin au test.
REMARQUE : Veillez à ce que personne n'essaie d'activer le module universel à l'aide de la commande à distance ou d'un émetteur d'urgence « Téléassistance », lorsque vous exécutez le test. Après avoir mis fin au test, vérifiez que l'état de la sortie soit bien celui qu'elle doit avoir.

Télécommandes

Appuyez sur une **touche** quelconque de la commande à distance. L'afficheur indique l'identité de l'utilisateur de la commande à distance concernée et la touche sur laquelle il a appuyé d'après la programmation de la centrale d'alarme sans fil ainsi que l'intensité du signal reçu. Appuyez sur toutes les touches de la commande à distance l'une après l'autre.

Emetteurs urgence

Appuyez sur le **bouton** de l'émetteur d'urgence « Téléassistance ». L'afficheur indique l'identification de l'utilisateur auquel l'émetteur d'urgence « Téléassistance » a été affecté.

Emetteurs agression

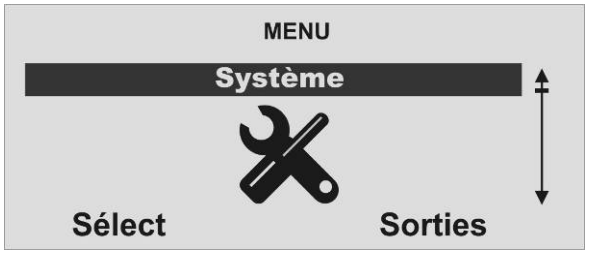
Appuyez sur le **bouton** de l'émetteur anti-agression. L'afficheur indique l'identification de l'utilisateur auquel l'émetteur anti-agression a été affecté.

Badge

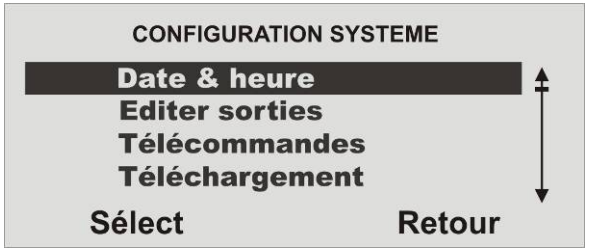
Positionnez le **badge** dans le coin supérieur gauche devant la centrale d'alarme. L'afficheur indique le nom de l'utilisateur auquel le badge a été affecté.

18.9. Options système

Ce menu permet à l'utilisateur de procéder à la configuration du système, à savoir par exemple la date et l'heure, les sorties, les commandes à distance, etc.



Sélectionnez l'option de menu **Système**.



Sélectionnez d'abord l'option dont vous voulez modifier le réglage. **Retour** permet de quitter cette option de menu.

Signification des options :

Fonction	Signification
Date&heure	Sélectionnez cette option pour entrer la date et l'heure du système d'alarme sans fil.
Editer sorties	Sélectionnez cette option pour une modification des heures de la sortie manuelle. Lors de cette opération, la nouvelle sortie est activée à la première heure indiquée, puis désactivée à la seconde. **Remarque : Vous pouvez activer et désactiver une sortie en sélectionnant « Sorties On/Off » dans le menu Utilisateur ou en utilisant une commande à distance programmée en conséquence.**
Télécommandes	Sélectionnez cette option pour programmer les touches de la commande à distance. A ce niveau, vous pouvez également programmer la quatrième fonction de touche de la commande à distance. **Remarque : En l'absence d'une commande à distance, appuyez sur « Pas de tele ». Le système affiche une liste de toutes les commandes à distance enregistrées et de leur utilisateur. Sélectionnez à commande à distance à éditer. Maintenant, les touches de commande** **vous permettent de sélectionner la touche correspondante. Sélectionnez, sur l'afficheur, l'option à utiliser.**
Téléchargement	Active manuellement la composition des numéros d'appel de la programmation à distance (si cela a été configuré).
Heures Eté/Hiver	Indiquez si le système doit passer automatiquement de l'heure d'été à l'heure d'hiver, ou si l'utilisateur doit s'en charger au clavier.
Volume Message	Réglez le volume de l'annonce.
Volume de tonalités	A ce niveau, vous pouvez régler le volume des **Tonalités d'utilisation**, **Tonalités d'information** et **Tonalités d'alarme** sur **5 niveaux**.
Installateur	Définissez si, en complément de l'entrée du code installateur, celle d'un code d'administrateur est nécessaire pour pouvoir passer en mode Installateur.
Infos Transmetteur	Affiche des informations sur les voies de transmission disponibles. Les informations suivantes propres à la centrale d'alarme sans fil sont affichées en complément. En présence d'un module ISDN : Aucune En présence d'un module GSM : Module GSM IMEI Niveau de réception GSM Réseau GSM (nom) Numéro d'appel GSM En présence d'un module Ethernet : Adresse IP Masque de sous-réseau IP Adresse IP gateway Adresse MAC En présence d'un module GPRS : Module GSM IMEI Niveau de réception GSM Réseau GSM (ID réseau, pour D1 par ex. 26201) Numéro d'appel GSM
Activ./Désactiv. auto.	A ce niveau, vous pouvez activer ou désactiver le système à l'aide d'une programmation hebdomadaire. Pour plus d'informations, voir l'exemple ci-après.

Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à la définition des paramètres. Ces instructions vous aident à définir tous les paramètres.

18.9.1. Programmation hebdo

Cette fonction ne peut être utilisée que par un utilisateur possédant des droits d'administrateur !

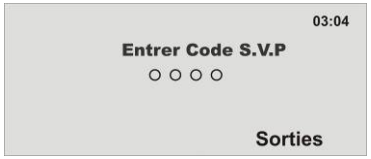
Vous voulez activer ou désactiver votre système en fonction de l'heure et du jour de la semaine.
Etablissez d'abord un calendrier hebdomadaire avec les heures d'activation et de désactivation.
Vous pouvez, **par jour**, programmer jusqu'à **5** enregistrements d'**activation** (début) et **5** enregistrements de **désactivation** (fin).

	Lundi				Mardi				Mercredi				Jeudi				Vendredi				Samedi				Dimanche			
Heure	P1*	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4
00:00	00:00																											
01:00																												
02:00																												
03:00	A				A																							
04:00																												
05:00																												
06:00																												
07:00	07:20				07:20																							
08:00																												
09:00																												
10:00																												
11:00																												
12:00																												
13:00																												
14:00																												
15:00																												
16:00																												
17:00																												
18:00	18:00																											
19:00	I																											
20:00	19:59																											
21:00	20:00																											
22:00																												
23:00	A																											
00:00																												

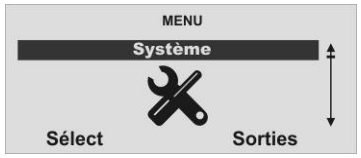
*P = partition

18.9.2. Activation/désactivation de la programmation hebdomadaire

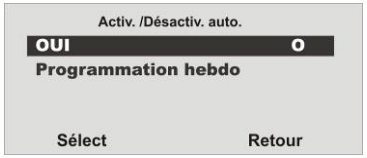
A l'aide de votre code administrateur (par défaut **1234**) passez au menu utilisateur et établissez un calendrier hebdomadaire.



Passez au **Menu** et entrez votre **Code**.



Dans le menu **Système**, sélectionnez l'option **Activ./Désactiv. auto.**



Sélectionnez O pour l'**activation**.

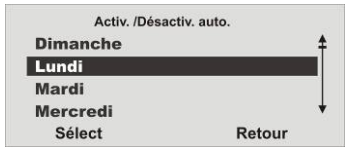
Activé

Activation **O**

Désactivation

Activation **N**

18.9.3. Sélection du jour de la semaine

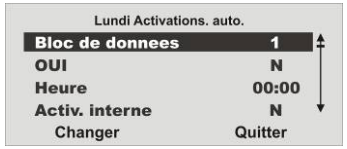


Sélectionnez, dans la **Programmation hebdo**, le **jour de la semaine**.

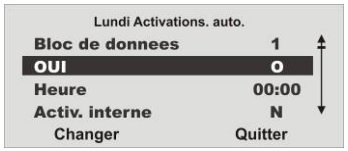
	Lundi				Mardi				Mercredi			
Heure	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4	P1	P2	P3	P4
00:00	00:00											
01:00												
02:00												
03:00	A											
04:00												

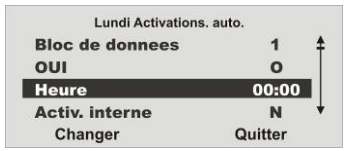
18.9.4. Activ. auto.

Sélectionnez l'heure de l'**Activ. auto.** (00:00 heures).



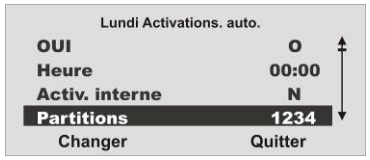
Sélectionnez l'enregistrement 1.

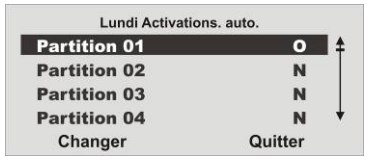




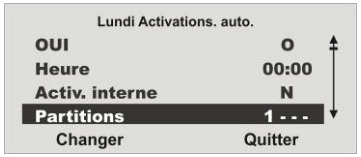
Sélectionné Activé **O.** **Sélectionnez Heure** d'activation.

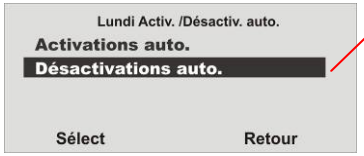
Réglez l'**heure** et à l'aide **Suivant**, passez aux **minutes** puis validez par **OK.**



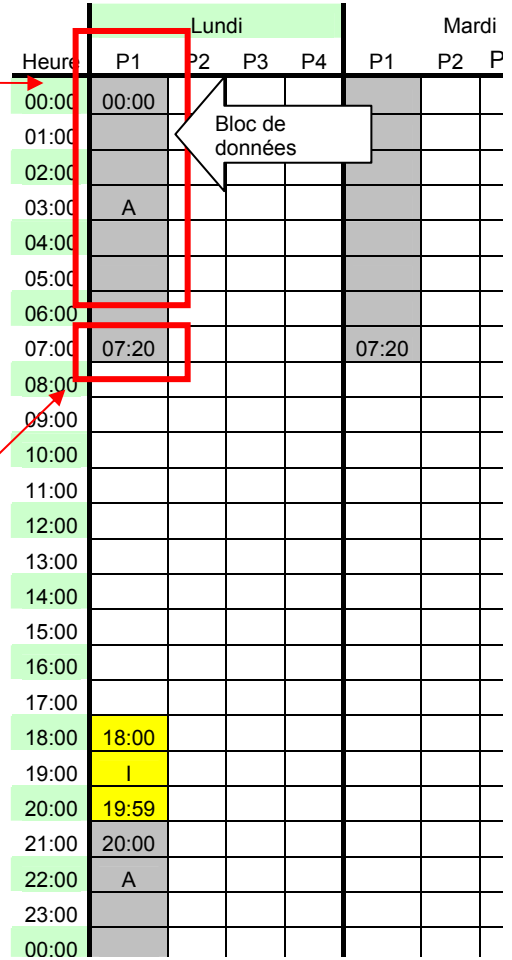


Sélectionnez l'option de menu Partitions et faites **Changer** les partitions à **O** ou à **N.**



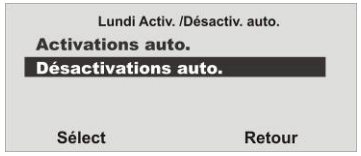


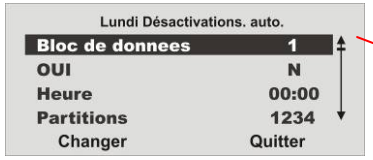
Appuyez sur **Retour** et **Sélect** pour sélectionner l'option de menu **Désactiv. auto.**



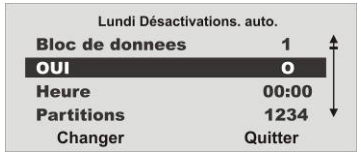
18.9.5. Désactiv. auto.

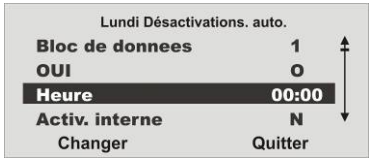
Sélectionnez l'heure de l'**Désactiv. auto.** (07:20:heures).





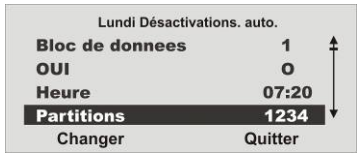
Sélectionnez l'enregistrement 1.

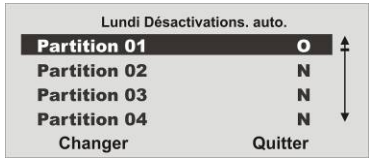




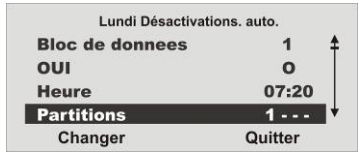
Sélectionné Activé **O.** **Sélectionnez Heure** d'activation.

Réglez l'**heure** et à l'aide de **Suivant**, passez aux **minutes** puis validez par **OK.**

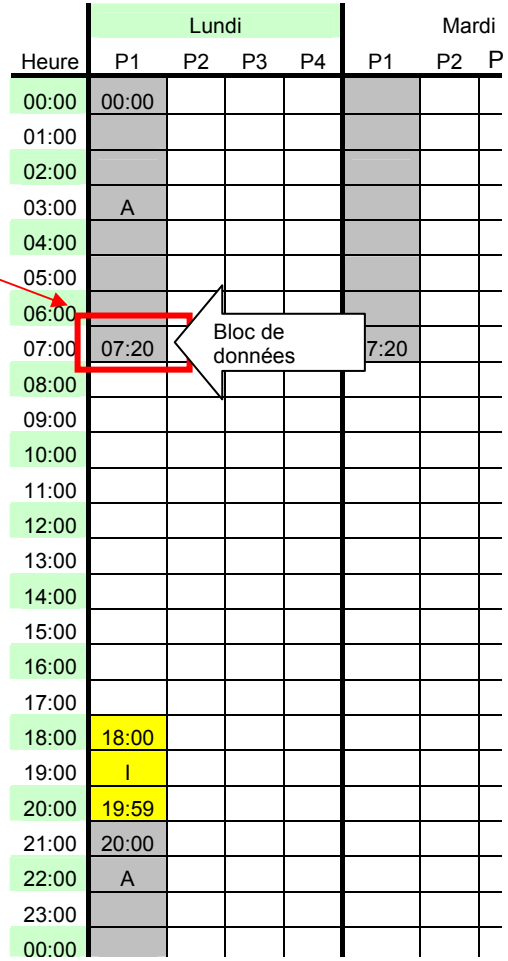




Sélectionnez l'option de menu Partitions et faites **Changer** les partitions à **O** ou à **N.**



Quittez la programmation en appuyant sur **Quitter**.



Maintenant, vous avez programmé un **Bloc de données** (enregistrement) avec l'heure d'activation **00:00** et l'heure de désactivation **07:20** pour le lundi.

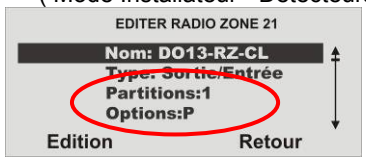
18.9.6. Activation partielle, totale

Le présent exemple décrit la manière dont la partition 1 passe d'**Activ. partielle** (protection de l'enveloppe extérieure) à **Activ. totale** (activation complète). Vous voulez une **protection de l'enveloppe extérieure à partir de 18:00** et à partir de **20:00** une **activation complète**.

Le passage d'une activation partielle à totale n'est **pas** possible sans une interruption de moins d'1 minute (comme dans l'exemple : 19:59 → 20:00).

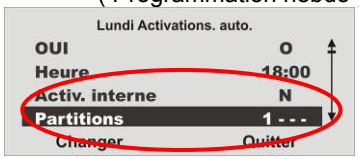
Si des **détecteurs** ayant l'option (propriété) **Partielle** (**I**) ont été définis pour la **partition 1**, vous pouvez mettre l'option de menu de la Progr. hedbo : **Activ. auto.** sur **Arm. Partiel** pour la **partition 1**.

(Mode Installateur - Détecteurs)



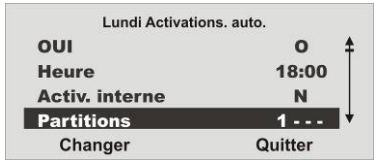
Détecteur dans la partition 1 ayant l'option (propriété) : I

(Programmation hebdo)

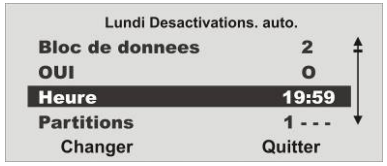


Arm. partiel : **O** pour la partition 1

- Créez, comme décrit aux ***Chapitres Activ. auto*** et ***Désactiv. auto.***, le **bloc de données 2**.
  Activé O, **Heure** d'activation **18:00**, **Arm. partiel O** et les **partitions 1 - - -** .
  Activé O, **Heure** de désactivation **19:59** et les **partitions 1 - - -** .



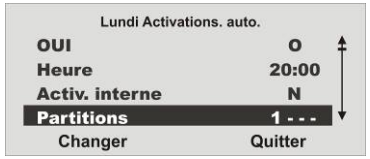
Activation 18:00



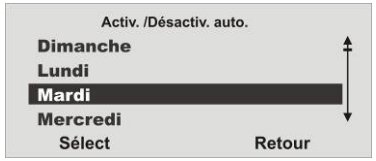
Désactivation 19:59

- Créez, comme décrit aux ***Chapitres Activ. auto*** et ***Désactiv. auto.***, le **bloc de données 3**.
  Activation **O**, **Heure** d'activation **20:00**, **Arm. partiel N** et les partitions **1 - - -** .
  L'**Heure** de désactivation **07:20** le lendemain **Mardi** avec le bloc de données 1.

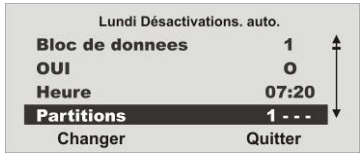
Veillez à utiliser le bloc de données 1 pour la désactivation le lendemain.
Le risque de perdre la vue d'ensemble dans la programmation est grand.



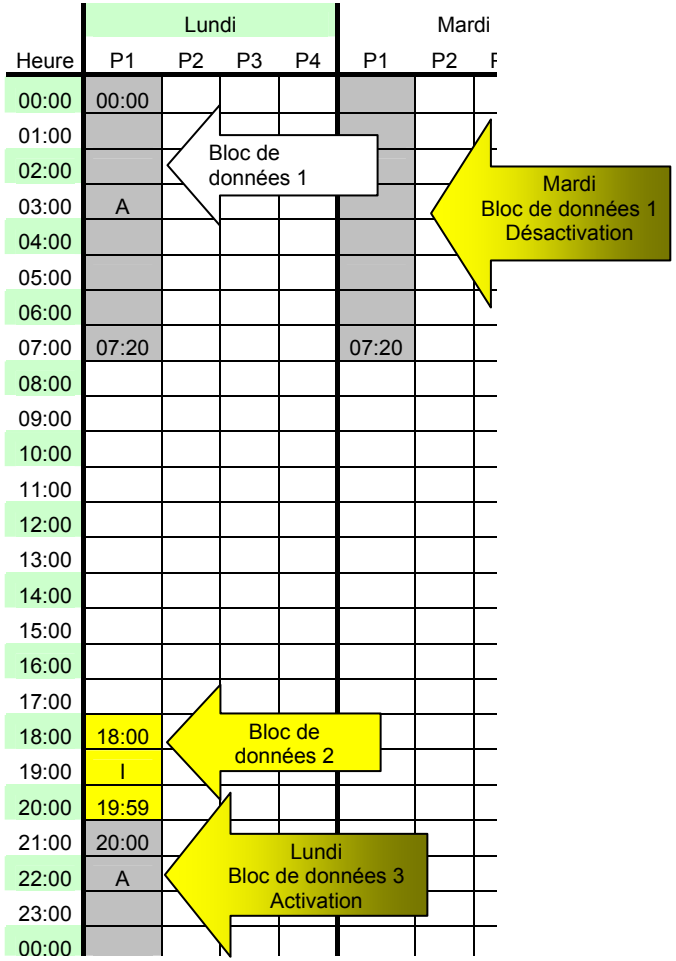
Activation **Lundi 20:00**



Sélectionnez le jour suivant **Mardi**

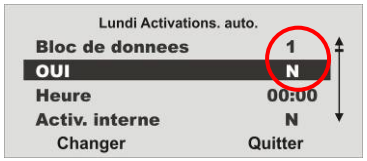


Désactivation **Mardi 07:20**

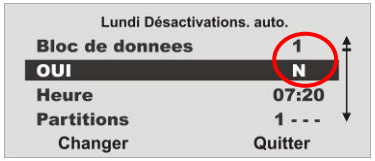


18.9.7. Activation/désactivation de blocs de données

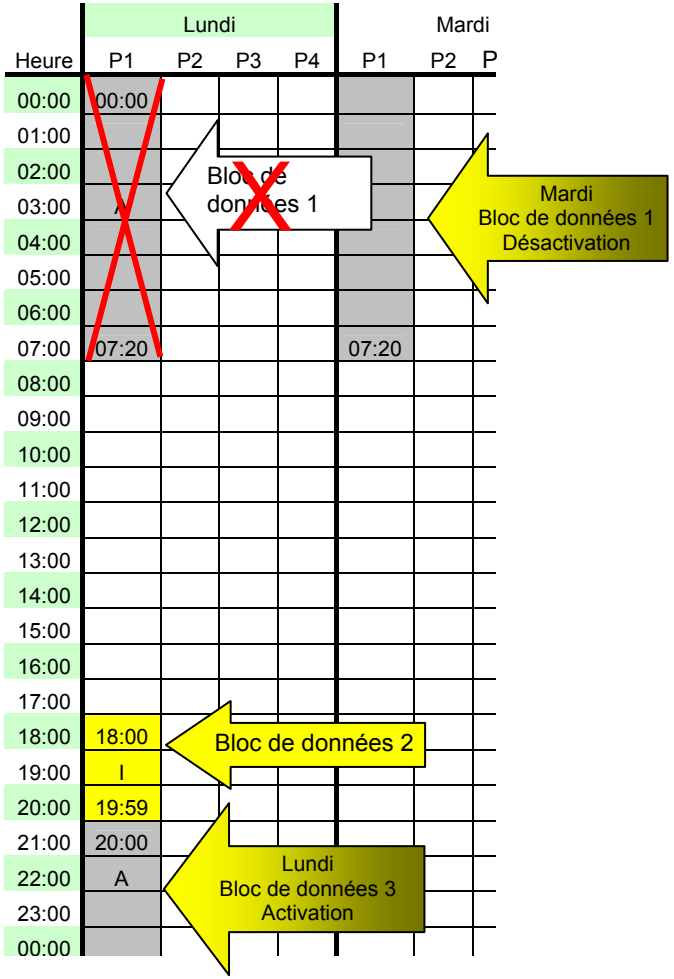
Si vous voulez désactiver un bloc de données (une période), faites passer dans le menu **ACTIV. AUTO.** et **DESACT. AUTO.** l'option **Activé** sur **N**.



Bloc de données : Début désactivé

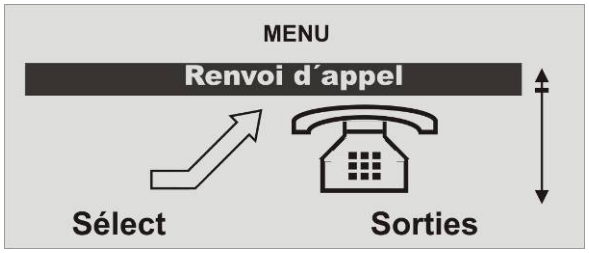


Bloc de données : Fin désactivée

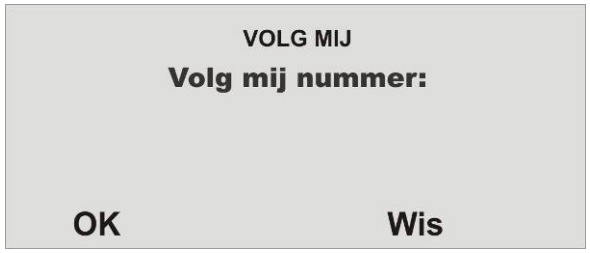


18.10. Renvoi d'appel

Ce menu permet l'entrée du **numéro « Renvoi d'appel ».** Ce numéro est composé quand, si lors d'une alarme, vous souhaitez une transmission d'un message vocal à un téléphone **au choix**. Lors de l'opération, en complément du numéro « Renvoi d'appel », le système compose jusqu'à 4 autres numéros d'appel ne pouvant cependant être modifiés qu'en mode Installateur. Le numéro d'appel « Renvoi d'appel » peut également être modifié au niveau du menu utilisateur.



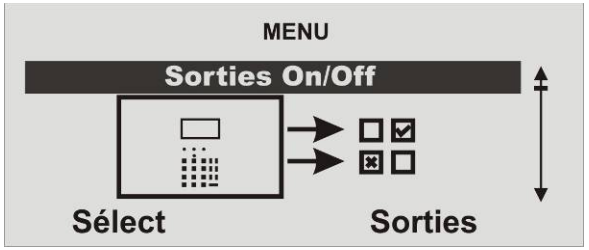
Sélectionnez l'option de menu **Renvoi d'appel**.



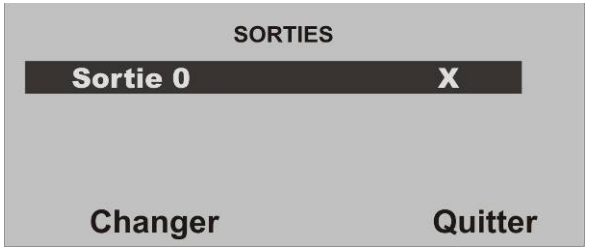
Entrez le nouveau numéro d'appel au clavier et **enregistrez** le par **OK**.
Pour supprimer un numéro d'appel, appuyez sur **Effacer**.

18.11. Sorties On/Off

Ce menu permet à l'utilisateur **d'activer ou de désactiver au clavier certaines sorties**. Seules des sorties programmées en tant que sorties **Utilisateur** peuvent être activées.



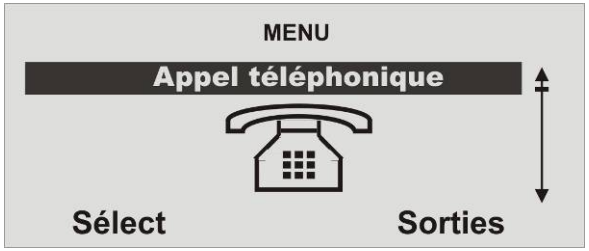
Sélectionnez l'option de menu **Sorties On/Off**.



Sélectionnez la sortie dont vous voulez modifier le réglage.
Changer vous permet d'**activer ou de désactiver la sortie sélectionnée.**
Quitter vous permet de mettre fin à la saisie.

18.12. Appel téléphonique

Ce menu permet de démarrer au clavier une transmission téléphonique et ainsi de tester la ligne téléphonique ou la connexion GSM. Le système fait appel au haut-parleur intégré et au microphone pour établir une communication.



Sélectionnez l'option de menu Appel téléphonique.

Entrez le nouveau numéro d'appel au clavier. OK vous permet de composer le numéro d'appel. Effacer vous permet de supprimer le numéro d'appel.

Le système commence à composer le numéro d'appel indiqué et établit la connexion.

19. Affichage des pannes

Un certain nombre de pannes peut se produire en mode de fonctionnement normal. Ces pannes ne provoquent pas obligatoirement d'alarme ou n'empêchent pas l'activation du système. Cependant, indépendamment de leur nature, les défaillances doivent être éliminées immédiatement par l'utilisateur ou l'installateur, car elles signalent une anomalie de fonctionnement. Les pannes et leur élimination sont inscrites dans l'historique L'affichage graphique suivant indique toujours (sauf à l'issue d'une alarme) la présence d'une défaillance :

Le point d'exclamation (⚠) affiché indique la présence d'une panne. Afin de visualiser la panne, pressez la touche de commande disponible sous le point d'exclamation (⚠) affiché. Le système vous invite à entrer votre code utilisateur correct. Ensuite, il affiche la panne. L'affichage graphique obtenu est, par exemple, le suivant :

Lisez, aux pages suivantes, les diverses défaillances affichées, leur signification et leurs causes éventuelles.
A l'issue de l'élimination de la panne, validez par **OK**. Le point d'exclamation (⚠) disparaît de l'affichage.

19.1. Pannes, signification, causes et suggestions d'élimination

Affichage des pannes	Signification	Causes possibles	Suggestions d'élimination
Défaut secteur	Absence d'alimentation en 230 V c.a. du système.	• Le fusible principal du bloc d'alimentation du système d'alarme n'est pas positionné correctement ou il est défectueux.	• Remplacez le fusible principal par un nouveau fusible de même type. • Vérifiez que le fusible ait été inséré correctement.
		• Le câble de connexion du système à l'embase n'est pas enfiché correctement.	• Vérifiez l'installation correcte du système et de l'embase, puis enfichez le câble de raccordement dans le connecteur correspondant de l'embase.
		• L'alimentation principale du bloc d'alimentation de l'embase est en panne ou le cordon réseau n'est pas branché correctement côté primaire.	• Vérifiez que le fusible de la ligne 230 V du système soit actif dans votre coffret de coupe-circuits. Une tension de 230 V est-elle présente ? • Vérifiez le raccordement correct de la ligne primaire à la borne de raccordement du bloc d'alimentation.
		• Bloc d'alimentation de l'embase défectueux.	• Contactez la société s'étant chargée de l'installation.
M/U __ Alim. HS	230 V c.a. absents au niveau du module universel.	• Le câble de branchement secteur de l'alimentation en 12 V n'est pas branché correctement.	• Vérifiez que l'installation du câble de raccordement des 12 V c.c. soit correcte.
		• Le bloc d'alimentation n'est pas sous tension.	• Vérifiez que le bloc d'alimentation ait été enfiché et que la LED rouge du bloc d'alimentation soit allumée.
		• Le bloc d'alimentation chargé de l'alimentation électrique du module universel est défectueux.	• Contactez la société s'étant chargée de l'installation.
Batterie basse	Perte de tension de la batterie du système.	• Les batteries utilisées ne sont pas encore chargées entièrement.	• Ce problème doit disparaître à l'issue de l'insertion de batteries chargées. • Après 4 heures au plus, les batteries sont chargées de manière à ce que cet affichage disparaisse.

Affichage des pannes	Signification	Causes possibles	Suggestions d'élimination
M/U Pile faible	Panne de tension de la batterie au niveau du module universel.	• La batterie au plomb utilisée n'est pas encore chargée. • Aucune batterie au plomb n'a été branchée.	• Ce problème doit disparaître à l'issue de l'insertion d'une batterie chargée. • Vérifiez que l'installation de la batterie au plomb de 6 V, 1,2 Ah soit correcte dans le module universel.
Pile Faible Z__	Panne de tension de la batterie dans la zone__.	• La capacité de la batterie du détecteur de la zone__ est quasiment épuisée.	• Remplacez la batterie du détecteur sous quinzaine.
M/UM__ Supervision	Perte du signal de supervision du module universel.	• Le module universel est hors de portée radio du système. • Panne de l'unité radio du module universel.	• Vérifiez la communication radio à l'aide du boîtier de repérage radio entre le système et le module universel. • Installez le module universel sur un site plus adéquat. • Contactez la société s'étant chargée de l'installation.
Défaut de supervision	Perte du signal de supervision du détecteur de la zone__.	• Le détecteur est hors de portée radio du système. • Panne de l'unité radio du détecteur.	• Vérifiez la communication radio à l'aide du boîtier de repérage radio entre le système et l'émetteur. • Installez le détecteur sur un site plus adéquat. • Contactez la société s'étant chargée de l'installation.
Brouillage Radio	Brouillage radio de la bande RF pendant plus de 30 secondes en l'espace d'une minute.	• Brouillages souhaités ou naturels de la bande radio.	• Contactez la société s'étant chargée de l'installation.
Défaut Ligne Tél	Panne de la voie de transmission analogique.	• Le poste téléphonique analogique n'est pas raccordé correctement à la ligne téléphonique. • La voie de transmission a été programmée pour la ligne analogique, bien que cette dernière ne soit pas utilisée.	• Vérifiez que le branchement téléphonique à la ligne analogique soit correct. • Vérifiez si la ligne analogique a été occupée ou coupée pendant une période plus ou moins longue. • Contactez la société s'étant chargée de l'installation. La programmation doit être modifiée.

Affichage des pannes	Signification	Causes possibles	Suggestions d'élimination
Défaut Ligne Ext	Panne de la voie de transmission numérique. Panne de liaison GSM.	• Le poste téléphonique ISDN n'est pas raccordé correctement à la ligne téléphonique. • Le poste GSM n'obtient pas de liaison réseau.	• Vérifiez que le branchement téléphonique à la ligne ISDN soit correct. • Vérifiez la présence d'une carte SIM et celle d'un avoir. • Utilisez l'affichage « Infos Transmetteur » du menu utilisateur, pour lire l'intensité du signal et l'état du module GSM. En présence d'une intensité de signal insuffisante, une transmission s'avère être impossible.

20. Déclaration de conformité

Une déclaration de conformité aux exigences de directives a été élaborée et signée par le gérant de la société Security-Center en Allemagne et est disponible à l'adresse suivante : www.abus-sc.eu.

21. Vue d'ensemble du menu Utilisateur